

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 102



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

53 tomas

2010 m. balandžio 23 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 330/2010 dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio 3 dalies taikymo vertikaliųjų susitarimų ir suderintų veiksmų rūšims ⁽¹⁾ 1
- ★ 2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 331/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1580/2007 nuostatos, susijusios su kiekiu, kurį pasiekus agurkams ir vyšnioms, išskyrus rūgščiąsias vyšnias, taikomi papildomi muitai 8
- ★ 2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 332/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 798/2008 I priedo nuostatos dėl Izraelio įtraukimo į trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių sąrašą ⁽¹⁾ 10
- ★ 2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 333/2010 dėl leidimo naudoti *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) pagal naują paskirtį kaip atjunkytų paršelių pašarų priedą (leidimo turėtojas – *Calpis Co. Ltd. Japan*, kuriam Europos Sąjungoje atstovauja *Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office*) ⁽¹⁾ 19
- ★ 2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 334/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 721/2008 nuostatos dėl pašarų priedo sudėties ⁽¹⁾ 21

Kaina: 4 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 335/2010 dėl leidimo naudoti metionino hidroksianalogo cinko chelatą kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą ⁽¹⁾	22
★ 2010 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 336/2010 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje	25
2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 337/2010, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	27
2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 338/2010, kuriuo nustatomos galvijienos sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos	29
2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 339/2010, kuriuo pagal Reglamentu (EB) Nr. 619/2008 numatytą nuolatinį konkursą eksporto grąžinamoji išmoka už sviestą neskiriama	33
2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 340/2010, kuriuo pagal Reglamentu (EB) Nr. 619/2008 numatytą nuolatinį konkursą eksporto grąžinamoji išmoka už nugriebto pieno miltelius neskiriama	34
2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 341/2010, kuriuo nustatomos kiaušinių sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos	35
2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 342/2010, kuriuo nustatomos paukštienos sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos	37
2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 343/2010, kuriuo nustatomos kiaulienos sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos	39
2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 344/2010, kuriuo nustatomos tipinės kainos paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95	41
2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 345/2010, nustatantis grąžinamąsias išmokas už kiaušinius ir kiaušinių trynius, kurie eksportuojami kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą	43



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 330/2010

2010 m. balandžio 20 d.

dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio 3 dalies taikymo vertikaliųjų susitarimų ir suderintų veiksmų rūšims

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1965 m. kovo 2 d. Tarybos reglamentą Nr. 19/65/EEB dėl Sutarties 85 straipsnio 3 dalies taikymo tam tikroms susitarimų ir suderintų veiksmų rūšims ⁽¹⁾, ypač į jo 1 straipsnį,

paskelbusi šio reglamento projektą,

pasikonsultavusi su Konkurencijų ribojančios veiklos ir domiuojančių padėčių patariamuoju komitetu,

kadangi:

(1) Remiantis Reglamentu Nr. 19/65/EEB Komisija įgaliojama reglamentu paskelbti, kad Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (*) 101 straipsnio 3 dalis taikoma tam tikroms vertikaliųjų susitarimų ir atitinkamų suderintų veiksmų, kuriems taikoma Sutarties 101 straipsnio 1 dalis, rūšims.

(2) 1999 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2790/1999 dėl Sutarties 101 straipsnio 3 dalies taikymo

⁽¹⁾ OL 36, 1965 3 6, p. 533.

(*) Nuo 2009 m. gruodžio 1 d. EB sutarties 81 straipsnis tapo Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsniu. Šie straipsniai yra iš esmės tapatūs. Prireikus šiame reglamente daromos nuorodos į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnį turi būti suprantamos kaip nuorodos į EB sutarties 81 straipsnį.

vertikaliųjų susitarimų ir suderintų veiksmų grupėms ⁽²⁾ apibrėžiama vertikaliųjų susitarimų rūšis, kurią Komisija laikė paprastai atitinkančia 101 straipsnio 3 dalyje nustatytas sąlygas. Atsižvelgiant į bendrą teigiamą patirtį, įgytą taikant tą reglamentą, kuris baigia galioti 2010 m. gegužės 31 d., ir į vėlesnę patirtį, įgytą po jo priėmimo, tikslinga priimti naują bendrosios išimties reglamentą.

(3) Susitarimų rūšis, kurią paprastai galima laikyti atitinkančia Sutarties 101 straipsnio 3 dalyje nustatytas sąlygas, apima nekonkuruojančių įmonių, tam tikrų konkurentų arba tam tikrų prekių mažmeninių pardavėjų asociacijų vertikaliuosius susitarimus dėl prekių ar paslaugų pirkimo arba pardavimo. Ji taip pat apima vertikaliuosius susitarimus, kuriuose numatyta papildomų nuostatų dėl intelektinės nuosavybės teisių perleidimo arba naudojimo. Sąvoka „vertikalieji susitarimai“ turėtų apimti ir atitinkamus suderintus veiksmus.

(4) Kad būtų galima reglamentu paskelbti, jog taikoma Sutarties 101 straipsnio 3 dalis, nebūtina apibrėžti tų vertikaliųjų susitarimų, kuriems gali būti taikoma Sutarties 101 straipsnio 1 dalis; atskirai vertinant susitarimus, kuriems taikoma Sutarties 101 straipsnio 1 dalis, būtina atsižvelgti į keletą veiksnių, ypač į rinkos struktūrą tiekimo ir pirkimo požiūriu.

(5) Galimybė taikyti šiuo reglamentu nustatytą bendrąją išimtį turėtų būti numatyta tik tiems vertikaliesiems susitarimams, kurie pakankamai pagrįstai gali būti laikomi atitinkančiais Sutarties 101 straipsnio 3 dalyje nustatytas sąlygas.

⁽²⁾ OL L 336, 1999 12 29, p. 21.

- (6) Tam tikrų rūšių vertikaliesiems susitarimams gali būti padidintas gamybos arba platinimo grandinės ekonominis efektyvumas, nes jais palengvinamas dalyvaujančių įmonių koordinavimas; visų pirma, dėl šių susitarimų dalyvaujančios šalys gali sumažinti sandorių sudarymo ir platinimo sąnaudas, taip pat pasiekti optimalius savo pardavimų ir investicijų lygius.
- (7) Tikimybė, kad toks efektyvumą didinantis poveikis bus svaresnis nei dėl vertikaliosiose susitarimuose numatytų apribojimų antikonkurencinis poveikis, priklauso nuo susitarimo šalių galios rinkoje, taigi ir nuo to, kaip tos įmonės konkuruoja su kitomis įmonėmis, tiekiančiomis prekes arba teikiančiomis paslaugas, kurias dėl produktų savybių, kainų ir paskirties tų įmonių klientai laiko lygiavertėmis arba pakaitalais.
- (8) Galima daryti prielaidą, kad jei rinkos dalis, tenkanti kiekvienai susitarimą sudariusių šalių neviršija 30 % atitinkamos rinkos, vertikalieji susitarimai, kuriuose nenumatyta tam tikros rūšies griežtų konkurencijos apribojimų, paprastai leidžia pagerinti gamybą arba platinimą ir dėl to yra palankūs vartotojams.
- (9) Jeigu užimama rinkos dalis viršija 30 % ribą, negalima daryti prielaidos, kad vertikalieji susitarimai, kuriems taikoma Sutarties 101 straipsnio 1 dalis, dažniausiai teiks objektyvios naudos, dėl kurios pobūdžio ir apimties galėtų būti kompensuojama susitarimų daroma žala konkurencijai. Be to, nedaroma prielaida, kad šioms vertikaliesiems susitarimams taikoma Sutarties 101 straipsnio 1 dalis arba kad jie neatitinka Sutarties 101 straipsnio 3 dalies sąlygų.
- (10) Šiame reglamente numatyta išimtis neturėtų būti taikoma vertikaliesiems susitarimams, kuriuose numatyta apribojimų, kurie greičiausiai ribos konkurenciją ir bus žalingi vartotojams, arba kurie nėra būtini siekiant efektyvumą didinančio poveikio. Šiuo reglamentu nustatyta bendroji išimtis, nepaisant atitinkamų įmonių užimamos rinkos dalies, visų pirma neturėtų būti taikoma vertikaliesiems susitarimams, kuriuose numatyta tam tikrų griežtų konkurencijos apribojimų, kaip antai minimalios arba fiksuotos perpardavimo kainos, taip pat tam tikros rūšies teritorinės apsaugos priemonės.
- (11) Siekiant užtikrinti galimybę patekti į atitinkamą rinką arba joje užkirsti kelią slaptam susitarimui, turėtų būti numatytos tam tikros bendrosios išimties taikymo sąlygos. Todėl įsipareigojimų nekonkuruoti atveju išimtis turėtų būti taikoma tik įsipareigojimams, kurių galiojimo trukmė neviršija apibrėžto laikotarpio. Dėl tų pačių priežasčių šis reglamentas neturėtų būti taikomas jokiame tiesioginiame arba netiesioginiame pasirinktinio platinimo sistemos narių įsipareigojimui neprekiuoti tam tikrų konkuruojančių tiekėjų prekės ženklais.
- (12) Rinkos dalies ribojimu, išimties netaikymu tam tikriems vertikaliesiems susitarimams ir šiame reglamente numatytomis išimties taikymo sąlygomis paprastai užtikrinama, kad susitarimais, kuriems taikoma bendroji išimtis, dalyvaujančioms įmonėms nebūtų sudaroma galimybė panaikinti konkurencijos didelės atitinkamų produktų dalies atžvilgiu.
- (13) Pagal 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytą Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo ⁽¹⁾ 29 straipsnio 1 dalį Komisija gali atšaukti šiuo reglamentu nustatytą išimtį, jei nustato, kad konkrečiu atveju susitarimas, kuriam taikoma šiame reglamente nustatyta išimtis, vis tiek daro poveikį, kuris nesuderinamas su Sutarties 101 straipsnio 3 dalimi.
- (14) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1/2003 29 straipsnio 2 dalimi valstybės narės konkurencijos institucija gali atšaukti šiuo reglamentu nustatytą išimtį visoje tos valstybės narės teritorijoje ar jos dalyje, jei konkrečiu atveju susitarimas, kuriam taikoma šiame reglamente nustatyta išimtis, vis tiek daro poveikį, kuris nesuderinamas su Sutarties 101 straipsnio 3 dalimi, tos valstybės narės teritorijoje ar jos dalyje, ir jeigu tokia teritorija turi visus atskiros geografinės rinkos požymius.
- (15) Nustatant, ar šiuo reglamentu nustatyta išimtis turėtų būti atšaukta remiantis Reglamento (EB) Nr. 1/2003 29 straipsniu, ypatingai svarbus yra antikonkurencinis poveikis, kurį gali sąlygoti lygiagrečių vertikalųjų susitarimų tinklų, turinčių vienodą poveikį, dėl kurio itin apribojamas patekimas į atitinkamą rinką arba joje itin apribojama konkurencija, egzistavimas. Toks kaupiamasis poveikis gali atsirasti, pavyzdžiui, pasirinktinio platinimo arba įsipareigojimų nekonkuruoti atveju.
- (16) Siekdama sustiprinti lygiagrečių vertikalųjų susitarimų tinklų, kurie turi panašų antikonkurencinį poveikį ir apima daugiau kaip 50 % konkrečios rinkos, priežiūrą, Komisija reglamentu gali paskelbti, kad šis reglamentas netaikomas vertikaliesiems susitarimams, kuriuose numatyta su atitinkama rinka susijusių specifinių apribojimų, taip atnaujinama viso Sutarties 101 straipsnio taikymą tokiems susitarimams,

(¹) OL L 1, 2003 1 4, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Sąvokos

1. Šiame reglamente vartojamų sąvokų apibrėžtys:

- a) vertikalusis susitarimas – dviejų arba daugiau įmonių, kurių kiekviena, susitarimo arba suderintų veiksmų atžvilgiu, veikia skirtingame gamybos arba platinimo grandinės lygmenyje, susitarimas arba suderinti veiksmai, susiję su sąlygomis, kuriomis šalys gali pirkti, parduoti arba perparduoti tam tikras prekes arba paslaugas;
- b) vertikalusis apribojimas – vertikalajame susitarime numatytas konkurencijos apribojimas, patenkantis į Sutarties 101 straipsnio 1 dalies taikymo sritį;
- c) konkuruojanti įmonė – esamas arba galimas konkurentas; esamas konkurentas – toje pačioje atitinkamoje rinkoje veikianti įmonė; galimas konkurentas – įmonė, kuri tuo atveju, jei nebūtų vertikaliojo susitarimo, realiai, o ne tik teoriškai, nedaug bet nuolat padidėjus santykinėms kainoms greičiausiai per trumpą laikotarpį galėtų padaryti būtinas papildomas investicijas ar skirti kitų būtinų keitimo sąnaudų, kad patektų į atitinkamą rinką;
- d) išsipareigojimas nekonkuruoti – tiesioginis arba netiesioginis pirkėjo išsipareigojimas negaminti, nepirkti, neparduoti ar neperparduoti prekių arba paslaugų, konkuruojančių su sutartyje nurodytomis prekėmis ar paslaugomis, arba bet koks tiesioginis ar netiesioginis pirkėjo išsipareigojimas atitinkamoje rinkoje pirkti iš tiekėjo arba iš kitos tiekėjo nurodytos įmonės daugiau nei 80 % visų pirkėjo perkamų sutartyje nurodytų prekių arba paslaugų ir jų pakaitalų, minėtąjį procentą apskaičiuojant pagal visą jo pirkimų vertę arba, jei tame sektoriuje taip įprasta, apimtį, praėjusiais kalendoriniais metais;
- e) pasirinktinio platinimo sistema – tai tokia platinimo sistema, kai tiekėjas išsipareigoja tiesiogiai arba netiesiogiai parduoti sutartyje nurodytas prekes arba paslaugas tik platintojams, pasirinktiems pagal apibrėžtus kriterijus, ir kai tie platintojai išsipareigoja neparduoti tų prekių arba paslaugų neįgaliojusiems platintojams toje teritorijoje, kurioje tiekėjas taiko tokią sistemą;

f) intelektualinės nuosavybės teisės apima pramoninės nuosavybės teises, praktinę patirtį, autorių teises ir gretutines teises;

g) praktinė patirtis – iš patirties sukauptos ir tiekėjo išbandytos nepatentuotos slaptos, svarbios ir apibrėžtos praktinės informacijos visuma: „slapta“ reiškia, jog ši praktinė patirtis nėra visuotinai žinoma arba lengvai prieinama; „svarbi“ reiškia, jog ši praktinė patirtis esminė ir naudinga pirkėjui, kad šis galėtų naudoti, parduoti arba perparduoti sutartyje nurodytas prekes arba paslaugas; „apibrėžta“ reiškia, jog ši praktinė patirtis yra pakankamai išsamiai aprašyta, kad galima būtų patikrinti, ar ji atitinka slaptumo ir svarbumo kriterijus;

h) pirkėjas apima įmones, kurios pagal susitarimą, patenkančią į Sutarties 101 straipsnio 1 dalies taikymo sritį, kitos įmonės vardu parduoda prekes arba paslaugas;

i) pirkėjo klientas – įmonė, kuri nėra susitarimo šalis ir kuri perka sutartyje nurodytas prekes arba paslaugas iš pirkėjo, kuris yra susitarimo šalis.

2. Šiame reglamente sąvokos „įmonė“, „tiekėjas“ ir „pirkėjas“ apima ir atitinkamas su jais susijusias įmones.

Susijusios įmonės yra:

a) įmonės, kuriose susitarimo šalis tiesiogiai arba netiesiogiai:

i) turi įgaliojimus naudotis daugiau nei puse balsavimo teisių, arba

ii) gali skirti daugiau nei pusę stebėtojų tarybos, valdybos ar įmonei teisiškai atstovaujančių organų narių, arba

iii) turi įmonės veiklos valdymo teisę;

b) įmonės, kurios per susitarimo šalį tiesiogiai arba netiesiogiai turi a punkte išvardytus įgaliojimus arba teises;

- c) įmonės, kuriose b punkte nurodytos įmonės tiesiogiai arba netiesiogiai turi a punkte išvardytus įgaliojimus arba teises;
- d) įmonės, kuriose susitarimo šalis kartu su viena arba daugiau a, b arba c punktuose nurodytų įmonių arba kuriose dvi ar daugiau pastarųjų įmonių bendrai turi a punkte išvardytus įgaliojimus arba teises;
- e) įmonės, kuriose a punkte išvardytos teisės arba įgaliojimai bendrai priklauso:
- i) susitarimo šalims arba jų atitinkamoms susijusioms įmonėms, nurodytoms a–d punktuose, arba
- ii) vienai arba daugiau susitarimo šalių ar vienai arba daugiau a–d punktuose nurodytų su jomis susijusių įmonių ir vienai ar daugiau trečiųjų šalių.

2 straipsnis

Išimtis

1. Remiantis Sutarties 101 straipsnio 3 dalimi ir atsižvelgiant į šio reglamento nuostatas skelbiama, kad Sutarties 101 straipsnio 1 dalis netaikoma vertikaliesiems susitarimams.

Ši išimtis taikoma tada, kai tokiuose susitarimuose numatyta vertikaliųjų apribojimų.

2. 1 dalyje numatyta išimtis įmonių asociacijos ir jos narių arba tokios asociacijos ir jos tiekėjų vertikaliesiems susitarimams taikoma tik tuo atveju, jeigu visi jos nariai yra prekių mažmeniniai pardavėjai ir jeigu nė vieno asociacijos nario ir su juo susijusių įmonių metinė apyvarta neviršija 50 mln. EUR. Tokių asociacijų vertikaliesiems susitarimams šis reglamentas taikomas nepažeidžiant Sutarties 101 straipsnio taikymo asociacijos narių horizontaliesiems susitarimams arba asociacijos priimtiems sprendimams.

3. 1 dalyje numatyta išimtis taikoma vertikaliesiems susitarimams, kuriuose numatytos nuostatos dėl intelektualinės nuosavybės teisių perdavimo pirkėjui arba pirkėjo naudojimosi tokiomis teisėmis, su sąlyga, kad šios nuostatos nėra pagrindinis tokių susitarimų objektas ir yra tiesiogiai susijusios su pirkėjo

arba jo klientų galimybe naudotis, parduoti arba perparduoti prekes arba paslaugas. Išimtis taikoma tik tada, kai pagal tas nuostatas sutartyje nurodytų prekių ar paslaugų atžvilgiu nenumatoma konkurencijos apribojimų, kurių objektas būtų identiškas vertikaliųjų apribojimų, kuriems pagal šį reglamentą išimtis netaikoma, objektui.

4. 1 dalyje numatyta išimtis netaikoma konkuruojančių įmonių vertikaliesiems susitarimams. Tačiau išimtis taikoma, jeigu konkuruojančios įmonės sudaro neabipusį vertikalųjį susitarimą ir:

- a) tiekėjas yra prekių gamintojas ir platintojas, o pirkėjas yra platintojas, tačiau gamybos lygmeniu nėra konkuruojanti įmonė; arba
- b) tiekėjas teikia paslaugas keliuose prekybos lygmenyse, o pirkėjas teikia savo prekes arba teikia paslaugas mažmeniniu lygmeniu ir nėra konkuruojanti įmonė tame prekybos lygmenyje, kuriame jis perka sutartyje nurodytas paslaugas.

5. Šis reglamentas netaikomas vertikaliesiems susitarimams, kuriems taikomas bet kuris kitas bendrosios išimties reglamentas, nebent tokiame reglamente numatyta kitaip.

3 straipsnis

Rinkos dalies riba

1. 2 straipsnyje numatyta išimtis taikoma su sąlyga, kad tiekėjo rinkos dalis neviršija 30 % atitinkamos rinkos, kurioje jis parduoda sutartyje nurodytas prekes ar paslaugas, ir pirkėjo rinkos dalis neviršija 30 % atitinkamos rinkos, kurioje jis perka sutartines prekes ar paslaugas.

2. Taikant 1 dalį, jei pagal daugiašalį susitarimą įmonė perka sutartines prekes ar paslaugas iš vienos įmonės, kuri yra susitarimo šalis, ir parduoda tas sutartyje nurodytas prekes ar paslaugas kitai įmonei, kuri yra susitarimo šalis, 2 straipsnyje numatyta išimtis taikoma tuo atveju, jei pirmosios įmonės, kaip pirkėjo ir tiekėjo, rinkos dalis neviršija toje straipsnio dalyje nurodytos rinkos dalies.

4 straipsnis

Apribojimai, kuriais panaikinamas bendrosios išimties taikymas – pagrindiniai apribojimai

2 straipsnyje numatyta išimtis netaikoma vertikaliesiems susitarimams, kuriais tiesiogiai ar netiesiogiai, atskirai ar kartu su kitais šalių kontroliuojamais veiksniais siekiama:

a) apriboti pirkėjo galimybes nustatyti savo pardavimo kainą, nepažeidžiant tiekėjo galimybės nustatyti maksimalią pardavimo kainą arba rekomenduoti pardavimo kainą, su sąlyga, kad ši kaina nesiekia nustatytos arba minimalios pardavimo kainos dėl bet kurios iš šalių spaudimo arba paskatų;

b) apriboti teritoriją, kurioje pirkėjas, kuris yra susitarimo šalis, gali parduoti sutartyje nurodytas prekes ar paslaugas, arba apriboti klientus, kuriems jis gali parduoti minėtąsias prekes ar paslaugas, nepažeidžiant apribojimo, taikomo jo steigimo vietai, išskyrus:

i) aktyvios prekybos apribojimą išskirtinėje teritorijoje arba išskirtinei klientų grupei, kurios yra rezervuotos tiekėjui arba tiekėjo paskirtos kitam pirkėjui, jei toks apribojimas nesuvaržo pirkėjo klientų vykdomo pardavimo,

ii) didmeninės prekybos lygmeniu veikiančio pirkėjo pardavimo galutiniais vartotojams apribojimą,

iii) pasirinktinio platinimo sistemos narių pardavimo neigaliojantiems platintojams toje teritorijoje, kurioje tiekėjas taiko tokią sistemą, apribojimą, ir

iv) pirkėjo galimybės parduoti surinkimui tiekiamas sudedamąsias dalis klientams, kurie jas panaudoję to paties tipo prekėms, kokiais gamina tiekėjas, gaminti, apribojimą;

c) apriboti pasirinktinio platinimo sistemos narių, vykdančių mažmeninę prekybą, aktyvius arba pasyviuosius pardavimus galutiniais vartotojams, nepažeidžiant galimybės uždrausti sistemos nariui vykdyti veiklą neigaliojoje steigimo vietoje;

d) apriboti kryžminį tiekimą tarp pasirinktinio platinimo sistemos priklausančių platintojų, taip pat tarp platintojų, veikiančių skirtingame prekybos lygmenyje;

e) sudedamųjų dalių tiekėjo ir jas surinkimui naudojančio pirkėjo sutarto apribojimo, suvaržančio tiekėjo galimybę parduoti šias sudedamąsias dalis kaip atsargines dalis galutiniams vartotojams, remonto meistrams arba kitiems paslaugų teikėjams, kuriems pardavėjas nesuteikė teisės remontuoti arba atlikti savo prekių priežiūros.

5 straipsnis

Neleistini apribojimai

1. 2 straipsnyje numatyta išimtis netaikoma toliau nurodytiems vertikaliosiose susitarimuose numatytiems išpareigojimams:

a) jokiame tiesioginiame ar netiesioginiame išpareigojime nekonkuruoti, kurio galiojimo trukmė yra neribota arba ilgesnė nei penkeri metai;

b) jokiame tiesioginiame arba netiesioginiame pirkėjo išpareigojime, kuriuo draudžiama gaminti, parduoti arba perparduoti prekes arba paslaugas po susitarimo galiojimo pabaigos;

c) bet kuriam pasirinktinio platinimo sistemos nario tiesioginiame arba netiesioginiame išpareigojime neprekiuoti tam tikrų konkuruojančių tiekėjų prekių ženklais.

Taikant pirmos pastraipos a punktą, išpareigojimas nekonkuruoti, kuris savaime pratęsiamas pasibaigus penkerių metų laikotarpiui, yra laikomas neribotos trukmės išpareigojimu.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies a punkto, penkerių metų galiojimo trukmės ribojimas netaikomas, jeigu pirkėjas parduoda sutartyje nurodytas prekes arba paslaugas tiekėjui priklausančiose arba tiekėjo iš trečiųjų, su pirkėju nesusijusių šalių išsinuotose patalpose ir žemėje, su sąlyga, kad išpareigojimo nekonkuruoti galiojimo trukmė neviršija laikotarpio, per kurį pirkėjas valdo patalpą ir žemę.

3. Nukrypstant nuo 1 dalies b punkto, 2 straipsnyje nustatyta išimtis taikoma tiesioginiam arba netiesioginiam išsipareigojimui, kuriuo pirkėjui draudžiama gaminti, parduoti arba perparduoti tokias prekes arba paslaugas po susitarimo galiojimo pabaigos, jei laikomasi šių sąlygų:

- a) išsipareigojimas yra susijęs su prekėmis arba paslaugomis, kurios konkuruoja su sutartyje nurodytomis prekėmis arba paslaugomis;
- b) išsipareigojimas galioja tik patalpoms ir žemei, kuriose pirkėjas veikė sutarties galiojimo laikotarpiu;
- c) išsipareigojimas yra būtinas, kad būtų apsaugota tiekėjo pirkėjui perduota praktinė patirtis;
- d) išsipareigojimas galioja ne ilgiau kaip vienerius metus po susitarimo galiojimo pabaigos.

1 dalies b punktas neturi įtakos galimybei neribotam laikotarpiui nustatyti apribojimą naudotis viešai neskelbta praktine patirtimi ir ją atskleisti.

6 straipsnis

Šio reglamento netaikymas

Remiantis Reglamento Nr. 19/65/EEB 1a straipsniu, Komisija reglamentu gali paskelbti, kad jeigu panašių vertikalųjų apribojimų lygiagretūs tinklai apima daugiau kaip 50 % atitinkamos rinkos, šis reglamentas netaikomas vertikaliesiems susitarimams, kuriuose numatyta specifinių su ta rinka susijusių apribojimų.

7 straipsnis

Rinkos dalies ribos taikymas

Taikant 3 straipsnyje numatytas rinkos dalies ribas, laikomasi šių taisyklių:

- a) tiekėjo rinkos dalis skaičiuojama remiantis duomenimis apie pardavimo rinkoje vertę ir pirkėjo rinkos dalis skaičiuojama remiantis duomenimis apie pirkimo rinkoje vertę. Jeigu duomenų apie pardavimo rinkoje vertę arba pirkimo rinkoje vertę gauti negalima, atitinkamos įmonės užimamą rinkos dalį galima nustatyti remiantis kita patikima rinkos informacija, įskaitant pardavimo rinkoje ir pirkimo rinkoje apimtis;

- b) rinkos dalys apskaičiuojamos remiantis ankstesnių kalendorinių metų duomenimis;

- c) tiekėjo rinkos dalis apima visas vertikaliai integruotiems platintojams tiekiamas pardavimui skirtas prekes arba paslaugas;

- d) jeigu rinkos dalis iš pradžių nėra didesnė nei 30 %, o vėliau padidėja, bet neviršija 35 %, 2 straipsnyje numatyta išimtis toliau taikoma dvejus kalendorinius metus iš eilės nuo tų metų, kai užimama rinkos dalis pirmą kartą viršijo 30 % ribą;

- e) jeigu rinkos dalis iš pradžių nėra didesnė nei 30 %, tačiau vėliau viršija 35 %, 2 straipsnyje numatyta išimtis toliau taikoma vienerius kalendorinius metus nuo tų metų, kai užimama rinkos dalis pirmą kartą viršijo 35 %;

- f) d ir e punktuose nurodyti laikotarpiai negali būti sudedami tokiu būdu, kad bendras laikotarpis viršytų dviejų kalendorinių metų laikotarpį;

- g) 1 straipsnio 2 dalies antros pastraipos e punkte minimų įmonių turima rinkos dalis proporcingai padalijama kiekvienai įmonei, turinčiai teises arba įgaliojimus, išvardytus šio reglamento 1 straipsnio 2 dalies antros pastraipos a punkte.

8 straipsnis

Apyvartos ribos taikymas

1. Siekiant apskaičiuoti bendrą metinę apyvartą, kaip apibrėžta 2 straipsnio 2 dalyje, atitinkamos vertikaliojo susitarimo šalies apyvarta per praėjusius finansinius metus sudedama su tos šalies susijusių įmonių visų prekių ir paslaugų apyvarta, gauta išskaičiavus visus mokesčius ir kitas rinkliavas. Taip apskaičiuojant, neatsižvelgiama į vertikaliojo susitarimo šalies ir su ja susijusių įmonių sudarytus sandorius arba su ta šalimi susijusių įmonių tarpusavio sandorius.

2. 2 straipsnyje numatyta išimtis toliau taikoma, jeigu per bet kuriuos dvejus finansinius metus iš eilės metinės apyvartos riba viršijama ne daugiau kaip 10 %.

*9 straipsnis***Pereinamasis laikotarpis**

Sutarties 101 straipsnio 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas nuo 2010 m. birželio 1 d. iki 2011 m. gegužės 31 d. susitarimams, kurie 2010 m. gegužės 31 d. jau galiojo ir kurie neatitinka šiuo reglamentu nustatytos išimties sąlygų, tačiau 2010 m. gegužės 31 d. atitiko Reglamentu (EB) Nr. 2790/1999 nustatytos išimties sąlygas.

*10 straipsnis***Galiojimo laikotarpis**

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. birželio 1 d.

Jis nustoja galioti 2022 m. gegužės 31 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 20 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 331/2010**2010 m. balandžio 22 d.****kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 nuostatos, susijusios su kiekiu, kurį pasiekus agurkams ir vyšnioms, išskyrus rūgščiąsias vyšnias, taikomi papildomi muitai**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 143 straipsnio b punktą ir 4 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1580/2007, nustatančiu Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, numatyta prižiūrėti jo XVII priede išvardytų produktų importą. Tokia priežiūra turi būti atliekama pagal taisykles, nustatytas 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas ⁽³⁾, 308d straipsnyje.
- (2) Taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde sudarytos Sutarties dėl žemės ūkio ⁽⁴⁾ 5 straipsnio

4 dalį ir atsižvelgiant į naujausius turimus 2007, 2008 ir 2009 m. duomenis, reikėtų patikslinti kiekį, kurį pasiekus agurkams ir vyšnioms, išskyrus rūgščiąsias vyšnias, taikomi papildomi muitai.

- (3) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1580/2007 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 XVII priedas pakeičiamas šio reglamento priede pateiktu tekstu.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2010 m. gegužės 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

*Komisijos vardu**Pirmininkas*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.⁽³⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1.⁽⁴⁾ OL L 336, 1994 12 23, p. 22.

PRIEDAS

„XVII PRIEDAS

PAPILDOMI IMPORTO MUITAI: IV ANTRAŠTINĖ DALIS, II SKYRIUS, 2 SKIRSNIS

Nepažeidžiant Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, turi būti laikoma, kad produktų aprašymas yra tik orientacinio pobūdžio. Papildomų muitų taikymo sritis šiame priede nustatoma pagal KN kodų, galiojusių šio reglamento priėmimo metu, taikymo sritį.

Eilės Nr.	KN kodas	Prekių aprašymas	Taikymo laikotarpis	Intervencinis kiekis (tonomis)
78.0015	0702 00 00	Pomidorai	Spalio 1 d.-gegužės 31 d.	415 907
78.0020			Birželio 1 d.-rugsėjo 30 d.	40 107
78.0065	0707 00 05	Agurkai	Gegužės 1 d.-spalio 31 d.	11 879
78.0075			Lapkričio 1 d.-balandžio 30 d.	18 611
78.0085	0709 90 80	Artišokai	Lapkričio 1 d.-birželio 30 d.	8 866
78.0100	0709 90 70	Cukinijos	Sausio 1 d.-gruodžio 31 d.	55 369
78.0110	0805 10 20	Apelsinai	Gruodžio 1 d.-gegužės 31 d.	355 386
78.0120	0805 20 10	Klementinos	Lapkričio 1 d.-vasario pabaiga	529 006
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus); vilkingai ir panašūs citrusinių hibridai	Lapkričio 1 d.-vasario pabaiga	96 377
78.0155	0805 50 10	Citrinos	Birželio 1 d.-gruodžio 31 d.	334 680
78.0160			Sausio 1 d.-gegužės 31 d.	62 311
78.0170	0806 10 10	Valgomosios vynuogės	Liepos 21 d.-lapkričio 20 d.	89 140
78.0175	0808 10 80	Obuoliai	Sausio 1 d.-rugpjūčio 31 d.	829 840
78.0180			Rugsėjo 1 d.-gruodžio 31 d.	884 648
78.0220	0808 20 50	Kriaušės	Sausio 1 d.-balandžio 30 d.	224 927
78.0235			Liepos 1 d.-gruodžio 31 d.	38 957
78.0250	0809 10 00	Abrikosai	Birželio 1 d.-liepos 31 d.	5 785
78.0265	0809 20 95	Vyšnios, išskyrus rūgščiąsias vyšnias	Gegužės 21 d.-rugpjūčio 10 d.	90 511
78.0270	0809 30	Persikai, įskaitant nektarinus	Birželio 11 d.-rugsėjo 30 d.	131 459
78.0280	0809 40 05	Slyvos	Birželio 11 d.-rugsėjo 30 d.	129 925“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 332/2010**2010 m. balandžio 22 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo nuostatos dėl Izraelio įtraukimo į trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių sąrašą****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio įžanginį sakinį, 8 straipsnio 1 punkto pirmą pastraipą ir 8 straipsnio 4 punktą,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyvą 2009/158/EB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą naminių paukščių ir perinti skirtais kiaušiniiais ir jų importą iš trečiųjų šalių⁽²⁾, ypač į jos 24 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyva 2002/99/EB nustatytos bendrosios gyvūnų sveikatos taisyklės, taikomos visiems gyvūninių produktų gamybos, perdirbimo ir paskirstymo Sąjungoje etapams, jų importui iš trečiųjų šalių ir iš jų gaunamiems žmonėms skirtiems produktams. Toje direktyvoje nustatyta, kad turi būti nustatytos specialios importo sąlygos, taikomos kiekvienai trečiajai šaliai ar trečiųjų šalių grupei, atsižvelgiant į jų gyvūnų sveikatos padėtį.
- (2) Direktyva 2009/158/EB nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai, kuriais reglamentuojama Sąjungos vidaus prekyba paukštiena ir periniais kiaušiniiais, ir jų importas iš trečiųjų šalių. Toje direktyvoje nustatyta, kad paukštieną leidžiama įvežti iš paukščių gripu neužkrėstų trečiųjų šalių arba trečiųjų šalių, neturinčių tokio statuso, tačiau taikančių paukščių gripo kontrolės priemones, bent lygiavertes atitinkamuose Sąjungos teisės aktuose nustatytoms priemonėms.
- (3) 2008 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 798/2008, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Bendriją

ir vežti tranzitu per Bendriją naminius paukščius ir naminių paukščių produktus, sąrašas ir veterinarijos sertifikatų reikalavimai⁽³⁾, nustatyta, kad tame reglamente nurodytas prekes importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą galima tik iš to reglamento I priedo 1 dalyje nurodytų trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių.

- (4) Remiantis tuo reglamentu, jei trečiojoje šalyje, teritorijoje, zonoje ar skyriuje, anksčiau neužkrėstuose labai patogenišku paukščių gripu (LPPG), nustatomas LPPG protrūkis, ši trečioji šalis, teritorija, zona ar skyrius vėl laikomi neužkrėstais LPPG, jei jie atitinka tam tikras sąlygas, susijusias su ligai kontroliuoti įgyvendinama likvidavimo strategija, pagal kurią, be kitų dalykų, tinkamai išvalomos ir dezinfekuojamos visos užkrėstos įmonės. Be to, tris mėnesius po šios dalies a punkte nurodytos likvidavimo strategijos ir valymo bei dezinfekavimo pabaigos to reglamento IV priedo II dalyje nustatyta tvarka turi būti įgyvendinama paukščių gripo priežiūros programa.
- (5) Šiuo metu Izraelis yra įtrauktas į Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalyje pateiktą sąrašą kaip trečioji šalis, neužkrėsta labai patogenišku paukščių gripu. Todėl iš visos šios trečiosios šalies teritorijos leidžiama importuoti paukštienos prekes, kurioms tas reglamentas taikomas.
- (6) Izraelis pranešė Komisijai apie H5N1 potipio labai patogeniško paukščių gripo protrūkį šalies teritorijoje.
- (7) Dėl šio patvirtinto LPPG protrūkio Izraelio teritorija nebėra neužkrėsta šia liga ir Izraelio veterinarijos institucijos nebeišduoda tam tikrų paukštienos prekių siuntų veterinarijos sertifikatų. Be to, Izraelis įgyvendino likvidavimo strategiją šiai ligai kontroliuoti ir jos plitimui riboti.
- (8) Apie įgyvendintas kontrolės priemones pranešta Komisijai. Komisija įvertino gautą informaciją ir Izraelio epidemiologinę padėtį.

⁽¹⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.⁽²⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 74.⁽³⁾ OL L 226, 2008 8 23, p. 1.

- (9) Greiti ir ryžtingi Izraelio veiksmai ligos plitimui užkirsti ir teigiami epidemiologinės padėties vertinimo rezultatai leidžia sušvelninti tam tikrų paukštienos prekių importo į Sąjungą apribojimus ir juos taikyti tik ligos paveiktoms zonoms, kuriose Izraelio veterinarijos institucijos dėl labai patogeniško paukščių gripo protrūkio taip pat taiko tam tikrus apribojimus.
- (10) Be to, manoma, kad Izraelio paukščių gripo stebėjimo veiksmai atitinka Reglamento (EB) Nr. 798/2008 IV priedo II dalyje nustatytus reikalavimus.
- (11) Atsižvelgiant į palankias epidemiologinės padėties tendencijas ir susijusius paukščių gripo stebėjimo veiksmus, kurių imtasi kovojant su protrūkiu, reikėtų iki 2010 m. gegužės 1 d. sutrumpinti laikotarpį, per kurį laikinai neleidžiama importuoti į Sąjungą.
- (12) Todėl Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedą reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (13) Siekiant įgyvendinti skirstymo zonomis reikalavimus ir sudaryti sąlygas kuo greičiau tęsti prekybą, šis reglamentas turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo.
- (14) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 798/2008 IX priedo 1 dalis pakeičiama šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2010 m. sausio 26 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalis pakeičiama taip:

„1 DALIS

Trečiųjų šalių, teritorijų, zonų arba skyrių sąrašas

Trečiosios šalies ar teritorijos ISO kodas ir pavadinimas	Trečiosios šalies, teritorijos, zonos ar skyriaus kodas	Trečiosios šalies, teritorijos, zonos ar skyriaus aprašymas	Veterinarijos sertifikatas		Specialiosios sąlygos	Specialiosios sąlygos		Paukščių gripo stebėjimo statusas	Skiepijimo nuo paukščių gripo statusas	Salmonelių kontrolės statusas
			Pavyzdys (-iai)	Papildomos garantijos		Galiojimo pabaigos data ⁽¹⁾	Galiojimo pradžios data ⁽²⁾			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
AL – Albanija	AL-0	Visa šalies teritorija	EP, E							S4
AR – Argentina	AR-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			POU, RAT, EP, E					A		S4
			WGM	VIII						
AU – Australija	AU-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			EP, E							S4
			BPP, DOC, HEP, SRP							S0, ST0
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			POU	VI						
			RAT	VII						

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
BR – Brazilija	BR-0	Visa šalies teritorija	SPF							
	BR-1	Šios valstijos: <i>Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo ir Mato Grosso do Sul</i>	RAT, BPR, DOR, HER, SRA		N			A		
	BR-2	Šios valstijos: <i>Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina ir São Paulo</i>	BPP, DOC, HEP, SRP		N					S5, ST0
	BR-3	<i>Distrito Federal ir šios valstijos: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina ir São Paulo</i>	WGM	VIII						
			EP, E, POU		N					S4
BW – Botsvana	BW-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
BY – Baltarusija	BY-0	Visa šalies teritorija	EP ir E (abu tik tranzitui per ES)	IX						
CA – Kanada	CA-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			EP, E							S4
			BPR, BPP, DOR, HER, SRA, SRP		N			A		S1, ST1
			DOC, HEP		L, N					
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
CH – Šveicarija	CH-0	Visa šalies teritorija	(³)					A		(³)
CL – Čilė	CL-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			EP, E							S4
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S0, ST0
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					
CN–Kinija	CN-0	Visa šalies teritorija	EP							
	CN-1	Šendongo provincija	POU, E	VI	P2	2004 2 6	—			S4
GL – Grenlandija	GL-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			EP, WGM							
HK – Honkongas	HK-0	Visa Honkongo specialiojo administracinio regiono teritorija	EP							
HR – Kroatija	HR-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S2, ST0
			EP, E, POU, RAT, WGM		N					
IL – Izraelis	IL-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			EP, E							S4
	IL-1	Izraelio teritorija, išskyrus IL-2	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N			A		S5, ST1
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
	IL-2	Izraelio teritorija, ribojama: — vakaruose – kelio Nr. 4, — pietuose – kelio Nr. 5812, jungiančio su keliu Nr. 5815, — rytuose – apsauginės sienos iki kelio Nr. 6513, — šiaurėje – kelio Nr. 6513 iki sankirtos su keliu Nr. 65. Nuo šio taško – tiesiai iki įvažiavimo į Givat Nili ir po to – tiesiai iki sankirtos su keliais Nr. 652 ir 4.	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N, P2	2010 1 26	2010 5 1	A		S5, ST1
			WGM	VIII	P2	2010 1 26	2010 5 1			
			POU, RAT		N, P2	2010 1 26	2010 5 1			S4
IN – Indija	IN-0	Visa šalies teritorija	EP							
IS – Islandija	IS-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			EP, E							S4
KR – Korėjos Respublika	KR-0	Visa šalies teritorija	EP, E							S4
ME – Juodkalnija	ME-O	Visa šalies teritorija	EP							
MG – Madagaskaras	MG-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			EP, E, WGM							S4
MY – Malaizija	MY-0	—	—							
	MY-1	Vakarų pusiasalis	EP							
			E		P2	2004 2 6				S4
MK – Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija (*)	MK-0 (*)	Visa šalies teritorija	EP							

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
MX – Meksika	MX-0	Visa šālies teritorija	SPF							
			EP							
NA – Namibija	NA-0	Visa šālies teritorija	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT, EP, E	VII						S4
NC – Naujoji Kaledonija	NC-0	Visa šālies teritorija	EP							
NZ – Naujoji Zelandija	NZ-0	Visa šālies teritorija	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP							S0, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
PM – Sen Pjeras ir Mikelonas	PM-0	Visa teritorija	SPF							
RS – Serbija ⁽⁵⁾	RS-0 ⁽⁵⁾	Visa šālies teritorija	EP							
RU – Rusija	RU-0	Visa šālies teritorija	EP							
SG – Singapūras	SG-0	Visa šālies teritorija	EP							
TH – Tailandas	TH-0	Visa šālies teritorija	SPF, EP							
			WGM	VIII	P2	2004 1 23				
			E, POU, RAT		P2	2004 1 23				S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
TN – Tunisas	TN-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			DOR, BPR, BPP, HER							S1, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
TR – Turkija	TR-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			EP, E							S4
US – Jungtinės Amerikos Valstijos	US-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S3, ST1
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT		N					S4
UY – Urugvajus	UY-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			EP, E, RAT							S4
ZA – Pietų Afrika	ZA-0	Visa šalies teritorija	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I				A		
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
ZW – Zimbabvė	ZW-0	Visa šalies teritorija	RAT	VII						
			EP, E							S4

(¹) Iki šios datos pagamintas prekes, taip pat ir plukdomas atvira jūra, galima importuoti į Sąjungą 90 dienų nuo šios datos.

(²) Į Sąjungą galima importuoti tik po šios datos pagamintas prekes.

(³) Pagal Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl prekybos žemės ūkio produktais (OL L 114, 2002 4 30, p. 132).

(⁴) Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija; laikinas kodas, kuris neturi įtakos galutiniam šalies pavadinimui, kuris bus skirtas pasibaigus šiuo metu Jungtinių Tautų Organizacijoje vykstančioms deryboms.

(⁵) Neįskaitant Kosovo, kaip apibrėžta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 333/2010

2010 m. balandžio 22 d.

dėl leidimo naudoti *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) pagal naują paskirtį kaip atjunkytų paršelių pašarų priedą (leidimo turėtojas – Calpis Co. Ltd. Japon, kuriam Europos Sąjungoje atstovauja Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugšėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka.
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnį buvo pateiktas prašymas išduoti leidimą naudoti šio reglamento priede nurodytą preparatą. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį.
- (3) Prašymas pateiktas dėl leidimo *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) preparatą naudoti pagal naują paskirtį kaip atjunkytų paršelių pašarų priedą, priskirtiną priedų kategorijai „zootechniniai priedai“.
- (4) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1444/2006 ⁽²⁾ šį mikroorganizmo preparatą leista naudoti mėsiniams viščiukams.
- (5) Buvo pateikti nauji duomenys, pagrindžiantys prašymą leisti naudoti šį preparatą atjunkytiems paršeliams. Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba)

2009 m. gruodžio 9 d. priimtoje nuomonėje ⁽³⁾ padarė išvadą, kad *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, žmonių sveikatai arba aplinkai ir kad naudojant šį preparatą gali pagerėti gyvūnų savybės. Tarnyba nemano, kad reikia nustatyti konkrečius stebėsenos po pateikimo rinkai reikalavimus. Be to, ji patikrino pašarų priedo kiekio pašaruose analizės metodo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta Bendrijos etaloninė laboratorija.

- (6) Atlikus *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) vertinimą nustatyta, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje išdėstytos sąlygos yra įvykdytos. Todėl reikėtų leisti naudoti šį preparatą, kaip nurodyta šio reglamento priede.
- (7) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede nurodytą preparatą, priklausantį priedų kategorijai „zootechniniai priedai“ ir funkinei grupei „žarnyno floros stabilizatoriai“, leidžiama naudoti kaip priedą gyvūnų mityboje tame priede nustatytais sąlygomis.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

⁽²⁾ OL L 271, 2006 9 30, p. 19.

⁽³⁾ EMST leidinys (2010 m.), 8(1):1426.

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo trukmė
						KSV/kg visaverčio 12 % drėgnio pašaro			
Kategorija „zootechniniai priedai“. Funkcinė grupė „žarnyno floros stabilizatoriai“									
4b1820	Calpis Co. Ltd. Japan, kuriam Europos Sąjungoje atstovauja Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office	Bacillus subtilis C-3102 (DSM 15544)	Priedo sudėtis: <i>Bacillus subtilis</i> C-3102 (DSM 15544), turintis bent $1,0 \times 10^{10}$ KSV/g Veikliosios medžiagos apibūdinimas: Gyvybingos <i>Bacillus subtilis</i> C-3102 (DSM 15544) sporos (CFU) Analizės metodas ⁽¹⁾: Skaiciavimas: taikant paskleidimo ant plokštelės metodą, naudojant triptono sojos agarą visose tam tikslui naudojamose matricose (EN 15874:2009) Identifikacija: pulsuojančio lauko gelio elektroforezė (PFGE).	Paršeliai (atjunkyti)	—	3×10^8	—	1. Priedo, premikso ir kombinuotųjų pašarų naudojimo taisyklėse nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant. 2. Naudoti atjunkytiems paršeliams maždaug iki 35 kg svorio. 3. Sauga: tvarkant produktą reikia naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonę, saugos akinius ir pirštines.	2020 m. gegužės 13 d.

⁽¹⁾ Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti Bendrijos etaloninės laboratorijos svetainėje www.irmm.jrc.ec.europa.eu/crl-feed-additives

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 334/2010

2010 m. balandžio 22 d.

kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (EB) Nr. 721/2008 nuostatos dėl pašarų priedo sudėties

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 721/2008 ⁽²⁾ leidžiama iki 2018 m. rugpjūčio 15 d. naudoti raudonųjų karotinoidų turinčios bakterijos *Paracoccus carotinifaciens* preparatą kaip lašišų ir upėtakių pašarų priedą. Šis pašarų priedas priskiriamas kategorijai „Jusliniai priedai“, funkciniai grupei „a) ii) Dažikliai: medžiagos, kurios, kai jos sušeriamos gyvūnams, suteikia spalvų gyvūninės kilmės maistui“.
- (2) Komisija gavo prašymą pakeisti leidimo suteikimo sąlygas, susijusias su pašarų priedo sudėtimi. Kartu su prašymu pateikti atitinkami jį pagrindžiantys duomenys. Komisija šį prašymą perdavė Europos maisto saugos tarnybai (toliau – Tarnyba).
- (3) 2010 m. sausio mėn. Tarnyba priimtoje nuomonėje padarė išvadą, kad prašomas pakeitimas neturės įtakos produkto saugumui ir veiksmingumui ⁽³⁾.
- (4) Atlikus modifikuoto preparato vertinimą nustatyta, kad laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje nustatytų leidimo suteikimo sąlygų.

(5) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 721/2008 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(6) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 721/2008 priedo trečiame stulpelyje „Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas“

žodžiai

„— 10–15 g/kg adonirubino

— 3–5 g/kg kantaksantino“

pakeičiami žodžiais

„— 7–15 g/kg adonirubino

— 1–5 g/kg kantaksantino“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29.⁽²⁾ OL L 198, 2008 7 26, p. 23.⁽³⁾ EMST leidinys (2010 m.), 8(1):1428.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 335/2010**2010 m. balandžio 22 d.****dėl leidimo naudoti metionino hidroksianalogo cinko chelatą kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mitybai naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka.
- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnį buvo pateiktas prašymas išduoti leidimą naudoti šio reglamento priede nurodytą preparatą. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį.
- (3) Prašymas pateiktas dėl leidimo naudoti metionino hidroksianalogo cinko chelatą kaip visų rūšių gyvūnams skirtą pašarų priedą, priskirtiną prie priedų kategorijos „maistiniai priedai“.
- (4) Europos maisto saugos tarnybos (toliau – Tarnyba) 2009 m. lapkričio 11 d. ⁽²⁾ priimtoje nuomonėje kartu su 2008 m. balandžio 16 d. ⁽³⁾ ir 2009 m. balandžio 2 d. ⁽⁴⁾ priimtomis nuomonėmis daroma išvada, kad metionino hidroksianalogo cinko chelatas nedaro nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, žmonių sveikatai ar aplinkai. Pagal 2008 m. balandžio 16 d. priimtą nuomonę šį preparatą galima laikyti cinko šaltiniu, be

to, preparatas atitinka visų rūšių gyvūnų maistinio priedo kriterijus. Tarnyba rekomenduoja taikyti atitinkamas naudotojų saugos priemones. Ji nemano, kad reikia nustatyti konkrečius stebėsenos po pateikimo rinkai reikalavimus. Be to, Tarnyba patvirtino pašarų priedo pašaruose analizės metodo taikymo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta Bendrijos etaloninė laboratorija.

- (5) Įvertinus šį preparatą, nustatyta, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje numatytos leidimų išdavimo sąlygos yra įvykdytos. Todėl, kaip nurodyta šio reglamento priede, turėtų būti išduotas leidimas naudoti minėtą preparatą.
- (6) 2009 m. rugsėjo 25 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 888/2009 dėl leidimo metionino hidroksianalogo cinko chelatą naudoti kaip mėsinių viščiukų pašarų priedą ⁽⁵⁾ minėtą preparatą jau leista naudoti kaip mėsiniams viščiukams skirtą pašarų priedą. Minėtą reglamentą reikėtų panaikinti.
- (7) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede nurodytą preparatą, priklausantį priedų kategorijai „maistiniai priedai“ ir funkciniai grupei „mikroelementų junginiai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų pašarų priedą šio reglamento priede nustatytomis sąlygomis.

2 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 888/2009 panaikinamas.

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29.⁽²⁾ EMST leidinys (2009 m.), 7(11): 1381.⁽³⁾ EMST leidinys (2008 m.), 694, p. 1.⁽⁴⁾ EMST leidinys (2009 m.), 1042:1.⁽⁵⁾ OL L 254, 2009 9 26, p. 71.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
						Elemento (Zn) kiekis mg/kg visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %			
Maistinių priedų kategorija. Funkcinė grupė: mikroelementų junginiai									
3b6.10	—	Metionino hidroksianalogo cinko chelatas	Priedo apibūdinimas: Metionino hidroksianalogo cinko chelatas, kurio sudėtyje yra 17,5 %–18 % cinko ir 81 % (2-hidroksi-4-metiltio) butano rūgšties Mineralinė alyva: ≤ 1 % Analizės metodas ⁽¹⁾: Induktyviai susietos plazmos atominė emisinė spektrometrija (ICP–AES) pagal EN 15510:2007	Visos rūšys	—		Gyvūnai augintiniai: 250 (iš viso) Žuvys: 200 (iš viso) Kitos rūšys: 150 (iš viso) Visaverčiai pieno pakaitalai ir pieno pakaitalo papildai: 200 (iš viso)	1. Priedas maišomas su pašarais kaip premiksas. 2. Naudotojų sauga: tvarkant produktą būtina dėvėti kvėpavimo takų apsaugos priemonės, saugos akinius ir pirštines.	2020 m. gegužės 13 d.

⁽¹⁾ Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti Bendrijos etaloninės laboratorijos svetainėje (<http://irmm.jrc.ec.europa.eu/crl-feed-additives>).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 336/2010**2010 m. balandžio 21 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Siekiant užtikrinti, kad Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu.
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, kuri visiškai ar iš dalies parengta pagal Kombinuotąją nomenklatūrą arba pagal kurią ji papildomai detalizuojama atsižvelgiant į tarifų ir kitų su prekyba susijusių priemonių taikymo poreikius.
- (3) Laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės turėtų būti klasifikuojamos priskiriant KN kodus, nurodytus 2 skiltyje, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais.

- (4) Reikėtų numatyti, kad valstybių narių muitinių pateikta šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija dėl prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje, vadovaujantis 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą ⁽²⁾, 12 straipsnio 6 dalimi, jos turėtojas galėtų remtis dar tris mėnesius.

- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant minėtos lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

2 straipsnis

Valstybių narių muitinių išduota privalomąja tarifine informacija, neatitinkančia šio reglamento nuostatų, dar galima remtis tris mėnesius, vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 12 straipsnio 6 dalimi.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Parengta Briuselyje, 2010 m. balandžio 21 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu
Algirdas ŠEMETA
Komisijos narys*

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

⁽²⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
1. Apytiksliai 580 mm skersmens ir apytiksliai 3 mm storio diskas (vadinamasis polimerinis poliravimo įtaisas), kurį sudaro 2 poliuretano sluoksniai, iš kurių viename mechanškai išpausti grioveliai, o kitas padengtas lipnia danga, apsaugota nuimamu plastiko lakštu. Gaminys naudojamas kartu su mašinomis silicio ir puslaidininkių plokštelėms gaminti. Jis tvirtinamas prie šių mašinų keičiamojo įrankio atraminės galvutės ir naudojamas plokštelėms lyginti ir poliruoti.	3919 90 00	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis bei KN kodus 3919 ir 3919 90 00 atitinkančiais prekių aprašymais. Gaminys nepriskirtinas 8486 pozicijai kaip mašinos, naudojamos vien arba daugiausia puslaidininkių plokštelėms gaminti, dalis arba reikmuo, nes jis neturi charakteristikų, kad jį būtų galima laikyti tokios mašinos dalimi arba reikmeniu. Kadangi gaminys yra vartojimo prekė, jis klasifikuotinas pagal medžiagą, iš kurios jis pagamintas, priskiriant KN kodą 3919 90 00, kaip lipni plokštė ar lakštas iš plastikų.
2. Apytiksliai 580 mm skersmens ir apytiksliai 2 mm storio diskas (vadinamasis aktytasis poliravimo įtaisas), kurį sudaro 2 sluoksniai sintetinio veltinio, iš kurių vienas įmirkytas polimeriniu rišikliu (poliuretanu), o kitas sluoksnis padengtas lipnia danga, apsaugota nuimamu plastiko lakštu. Gaminys naudojamas kartu su silicio ir puslaidininkių plokštelių gamybos mašinomis. Jis tvirtinamas prie šių mašinų keičiamojo įrankio atraminės galvutės ir naudojamas plokštelėms lyginti ir poliruoti.	5911 90 90	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis, XI skyriaus 7 pastabos a punktu, XVI skyriaus 1 pastabos e punktu, 59 skirsnio 7 pastabos b punktu ir KN kodus 5911, 5911 90 ir 5911 90 90 atitinkančiais prekių aprašymais. Gaminys nepriskirtinas 8486 pozicijai kaip mašinos, naudojamos vien arba daugiausia puslaidininkių plokštelėms gaminti, dalis arba reikmuo, nes gaminys neturi charakteristikų, kad jį būtų galima laikyti šios mašinos dalimi arba reikmeniu. Šis gaminys yra techninės paskirties, kaip apibrėžta XVI skyriaus 1 pastabos e punkte, nes jis naudojamas kartu su mašinomis silicio ir puslaidininkių plokštelėms gaminti plokštelėms lyginti ir poliruoti. Todėl jis klasifikuotinas kaip tekstilės dirbinys (medžiaga, iš kurios jis pagamintas), turintis techninę paskirtį, priskiriant KN kodą 5911 90 90 (žr. 59 skirsnio 7 pastabos b punktą).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 337/2010**2010 m. balandžio 22 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamą standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. balandžio 23 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

*Komisijos vardu,**Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	JO	94,2
	MA	90,1
	TN	106,8
	TR	99,1
	ZZ	97,6
0707 00 05	MA	45,9
	TR	111,1
	ZZ	78,5
0709 90 70	MA	86,8
	TR	91,8
	ZZ	89,3
0805 10 20	EG	45,1
	IL	54,0
	MA	52,3
	TN	48,9
	TR	57,7
	ZZ	51,6
0805 50 10	EG	65,6
	IL	58,2
	TR	63,3
	ZA	63,4
	ZZ	62,6
0808 10 80	AR	94,2
	BR	79,8
	CA	113,4
	CL	86,0
	CN	78,5
	MK	24,7
	NZ	120,7
	US	134,1
	UY	78,3
	ZA	82,2
	ZZ	89,2
0808 20 50	AR	95,6
	CL	102,2
	CN	76,1
	NZ	167,4
	ZA	93,8
	ZZ	107,0

⁽¹⁾ Šalių nomenklaturą yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 338/2010

2010 m. balandžio 22 d.

kuriuo nustatomos galvijenos sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos

EUROPOS KOMISIJA,

produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisyklės⁽⁴⁾ reikalavimus.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas)⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalies paskutinę pastraipą ir 170 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad to reglamento I priedo XV dalyje išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Bendrijoje gali būti dengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.

(2) Todėl, atsižvelgiant į esamą situaciją galvijenos rinkoje, turėtų būti nustatomos grąžinamosios eksporto išmokos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–164 ir 167–170 straipsniuose nurodytų taisyklių ir kriterijų.

(3) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnio 1 dalies nuostatomis, eksporto grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, ypač jei to reikia dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties, tam tikrų rinkų konkrečių reikalavimų arba dėl susitarimų, sudarytų pagal Sutarties 300 straipsnį, prisiimtų įsipareigojimų.

(4) Grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos tik už tuos produktus, kuriuos leidžiama laisvai vežti Bendrijoje ir kurie yra paženklininti sveikumo ženklu, kaip nurodyta 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus⁽²⁾ 5 straipsnio 1 dalies a punkte. Šie produktai taip pat turi atitikti 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos⁽³⁾ ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004, nustatančio specialiąsias gyvūninės kilmės

(5) 2007 m. lapkričio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1359/2007, nustatančio specialių eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus galvijų mėsos gabalus be kaulų suteikimo sąlygas (kodifikuota redakcija)⁽⁵⁾ 7 straipsnio 2 dalies 3 pastraipoje numatyta, kad jei eksportuotinas kiekis sudaro mažiau kaip 95 %, bet ne mažiau kaip 85 % bendros po iškaulinėjimo gautų gabalų masės, specialios grąžinamosios išmokos suma sumažinama.

(6) Todėl Komisijos reglamentas (EB) Nr. 62/2010⁽⁶⁾ turėtų būti panaikintas ir pakeistas nauju reglamentu.

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Produktai, už kuriuos skiriamos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos (su sąlyga, kad laikomasi šio straipsnio 2 dalies nuostatų) ir išmokų dydžiai yra nurodyti šio reglamento priede.

2. Produktai, už kuriuos pagal šio straipsnio 1 dalį gali būti skiriamos grąžinamosios išmokos, turi atitikti Reglamentų (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 reikalavimus, visų pirma, jie turi būti paruošti patvirtintoje įmonėje ir atitikti Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo I skirsnio III skyriuje nustatytus ženklavimo sveikumo ženklu reikalavimus.

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1359/2007 7 straipsnio 2 dalies 3 pastraipoje nurodytu atveju grąžinamoji išmoka už produktą, kurio kodas yra 0201 30 00 9100 sumažinama 7 EUR/100 kg.

3 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 62/2010 panaikinamas.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

⁽³⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 206.

⁽⁵⁾ OL L 304, 2007 11 22, p. 21.

⁽⁶⁾ OL L 17, 2010 1 22, p. 33.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. balandžio 23 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

Komisijos vardu,

Pirmininko vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

PRIEDAS

Nuo 2010 m. balandžio 23 d. galvijienos sektoriui skirtos eksporto grąžinamosios išmokos

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg gyvojo svorio	25,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg gyvojo svorio	25,9
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	36,6
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	21,5
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	48,8
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	28,7
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	48,8
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	28,7
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	36,6
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	21,5
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	61,0
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	35,9
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	36,6
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	21,5
0201 30 00 9050	US ⁽³⁾	EUR/100 kg grynojo svorio	6,5
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg grynojo svorio	6,5
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	22,6
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	7,5
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg grynojo svorio	84,7
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	49,8
	EG	EUR/100 kg grynojo svorio	103,4
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg grynojo svorio	50,8
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	29,9
	EG	EUR/100 kg grynojo svorio	62,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	16,3
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	5,4
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	16,3
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	5,4
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	16,3
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	5,4
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	16,3
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	5,4
0202 30 90 9100	US ⁽³⁾	EUR/100 kg grynojo svorio	6,5
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg grynojo svorio	6,5

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	22,6
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	7,5
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg grynojo svorio	23,3
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg grynojo svorio	20,7
1602 50 95 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg grynojo svorio	23,3
1602 50 95 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg grynojo svorio	20,7

Pastaba: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirties šalių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1).

Paskirties šalių kodai nurodyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19).

Kitos paskirties šalys apibrėžiamos taip:

B00: visos paskirties šalys (trečiosios valstybės, kitos teritorijos, aprūpinimas būtinomis atsargomis ir paskirties šalys, prilygintos eksporto už Bendrijos ribų paskirties šalims).

B02: B04 ir paskirties šalis EG.

B03: Albanija, Kroatija, Bosnija ir Hercegovina, Serbija, Kosovą (*), Juodkalnija, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, aprūpinimas būtinomis atsargomis ir kuro tiekimas (paskirties šalys, išvardytos Komisijos reglamento (EB) Nr. 612/2009 33 ir 42 straipsniuose ir, jei tinka, 41 straipsnyje (OL L 186, 2009 7 17, p. 1)).

B04: Turkija, Ukraina, Baltarusija, Moldova, Rusija, Gruzija, Armėnija, Azerbaidžanas, Kazachstanas, Turkmėnistanas, Uzbekistanas, Tadžikistanas, Kirgizija, Marokas, Alžyras, Tunisas, Libija, Libanas, Sirija, Irakas, Iranas, Izraelis, Vakarų Krantas ir Gazos Ruožas, Jordanija, Saudo Arabija, Kuveitas, Bahreinas, Kataras, Jungtiniai Arabų Emyratai, Omanas, Jemenas, Pakistanas, Šri Lanka, Mianmaras (Birma), Tailandas, Vietnamas, Indonezija, Filipinai, Kinija, Šiaurės Korėja, Honkongas, Sudanas, Mauritanija, Malis, Burkina Faso, Nigeris, Čadas, Žaliojo Kyšulio Respublika, Senegalas, Gambija, Gvinėja Bisau, Gvinėja, Siera Leonė, Liberija, Dramblio Kaulo Kranto Respublika, Gana, Togas, Beninas, Nigerija, Kamerūnas, Centrinė Afrikos Respublika, Pusiaujo Gvinėja, San Tomė ir Prinsipė, Gabonas, Kongas, Kongo Demokratinė Respublika, Ruanda, Burundis, Šventosios Elenos sala ir priklausomos teritorijos, Angola, Etiopija, Eritrėja, Džibutis, Somalis, Uganda, Tanzanija, Seišeliai ir priklausomos teritorijos, Britų Indijos vandenyno teritorija, Mozambikas, Mauricijus, Komorai, Majotė, Zambija, Malavis, Pietų Afrika, Lesotas.

(*) Kaip nustatyta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244.

(¹) Įtraukimui į šią subpoziciją reikia pateikti Komisijos reglamento (EB) Nr. 433/2007 (OL L 104, 2007 4 21, p. 3) priede nurodytą pažymą.

(²) Grąžinamoji išmoka skiriama tik tuo atveju, jei laikomasi Komisijos reglamente (EB) Nr. 1359/2007 (OL L 304, 2007 11 22, p. 21) vi, jei taikoma, Komisijos reglamente (EB) Nr. 1741/2006 (OL L 329, 2006 11 25, p. 7) nustatytų reikalavimų.

(³) Realizuotos laikantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 1643/2006 (OL L 308, 2006 11 8, p. 7) numatytų sąlygų.

(⁴) Realizuotos laikantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 1041/2008 (OL L 281, 2008 10 24, p. 3) numatytų sąlygų.

(⁵) Grąžinamoji išmoka skiriama tik tuo atveju, jei laikomasi Komisijos reglamente (EB) Nr. 1731/2006 (OL L 325, 2006 11 24, p. 12) nustatytų reikalavimų.

(⁶) Liesos galvijenos be riebalų kiekis nustatomas Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2429/86 (OL L 210, 1986 8 1, p. 39) priede nurodyta analizės tvarka.

Terminas „vidutinis kiekis“ reiškia kiekį ėminyje, kaip jis yra apibrėžtas Reglamento (EB) Nr. 765/2002 (OL L 117, 2002 5 4, p. 6) 2 straipsnio 1 dalyje. Ėminys paimamas iš tos prekių siuntos dalies, kurios keliama rizika yra pati didžiausia.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 339/2010**2010 m. balandžio 22 d.****kuriuo pagal Reglamentu (EB) Nr. 619/2008 numatytą nuolatinį konkursą eksporto grąžinamoji išmoka už sviestą neskiriama**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalį ir 4 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2008 m. birželio 27 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 619/2008, kuriuo skelbiamas nuolatinis eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus pieno produktus konkursas ⁽²⁾, numatyta nuolatinio konkurso tvarka.
- (2) Remiantis 2007 m. gruodžio 10 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1454/2007, nustatančiu eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrų žemės ūkio produktus nustatymo

konkurso tvarkos įvedimo bendrąsias taisykles ⁽³⁾, ir išnagrinėjus pagal konkursą pateiktas paraiškas, eksporto grąžinamosios išmokos pagal iki 2010 m. balandžio 20 d. pateiktas paraiškas reikėtų neskirti.

- (3) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Remiantis Reglamentu (EB) Nr. 619/2008 paskelbtu nuolatiniu konkursu, pagal iki 2010 m. balandžio 20 d. pateiktas paraiškas eksporto grąžinamoji išmoka už minėto reglamento atitinkamai 1 straipsnio a ir b punktuose bei 2 straipsnyje nurodomus produktus ir paskirties vietas neskiriama.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. balandžio 23 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 168, 2008 6 28, p. 20.

⁽³⁾ OL L 325, 2007 12 11, p. 69.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 340/2010**2010 m. balandžio 22 d.****kuriuo pagal Reglamentu (EB) Nr. 619/2008 numatytą nuolatinį konkursą eksporto grąžinamoji išmoka už nugriebto pieno miltelius neskiriama**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalį ir 4 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2008 m. birželio 27 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 619/2008, kuriuo skelbiamas nuolatinis eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus pieno produktus konkursas ⁽²⁾, nustatyta nuolatinio konkurso tvarka.
- (2) Remiantis 2007 m. gruodžio 10 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1454/2007, nustatančio eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrų žemės ūkio produktus nustatymo

konkurso tvarkos įvedimo bendrąsias taisykles ⁽³⁾, 6 straipsniu ir išnagrinėjus pagal konkursą pateiktas paraiškas, eksporto grąžinamosios išmokos pagal iki 2010 m. balandžio 20 d. pateiktas paraiškas reikėtų neskirti.

- (3) Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laikotarpį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Remiantis Reglamentu (EB) Nr. 619/2008 paskelbtu nuolatiniu konkursu, pagal iki 2010 m. balandžio 20 d. pateiktas paraiškas grąžinamoji išmoka už minėto reglamento atitinkamai 1 straipsnio c punkte ir 2 straipsnyje nurodytus produktus ir paskirties vietas neskiriama.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. balandžio 23 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 168, 2008 6 28, p. 20.

⁽³⁾ OL L 325, 2007 12 11, p. 69.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 341/2010**2010 m. balandžio 22 d.****kuriuo nustatomos kiaušinių sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas ⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalies paskutinę pastraipą ir 170 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad to reglamento I priedo XIX dalyje išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Bendrijoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Todėl, atsižvelgiant į esamą situaciją kiaušinių rinkoje, turėtų būti nustatomos grąžinamosios išmokos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–164, 167, 169 ir 170 straipsniuose nurodytų taisyklių ir kriterijų.
- (3) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad eksporto grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, ypač jei to reikia dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties, tam tikrų rinkų konkrečių reikalavimų arba dėl susitarimų, sudarytais pagal Sutarties 300 straipsnį, priimtų įsipareigojimų.
- (4) Išmokos skiriamos tik už produktus, kuriuos galima laisvai vežti Bendrijoje ir kurie atitinka 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento

(EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos ⁽²⁾ reikalavimus ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus ⁽³⁾ bei Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XIV priedo A dalyje nurodytas ženklavimo sąlygas.

- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos už šio reglamento priede nurodytus produktus ir kiekius skiriamos, jei laikomasi šio straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų.

2. Produktai, už kuriuos pagal 1 dalį gali būti skiriamos grąžinamosios išmokos, turi atitikti Reglamentų (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 reikalavimus, ypač paruošimo patvirtintoje įmonėje ir Reglamento (EB) Nr. 853/2004 II priedo I skyriuje bei Reglamente (EB) Nr. 1234/2007 XIV priedo A dalyje nustatyto ženklavimo identifikavimo ženklų reikalavimus.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. balandžio 23 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 1.

⁽³⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

PRIEDAS

Nuo 2010 m. balandžio 23 d. kiaušinių sektoriui skirtos eksporto grąžinamosios išmokos

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 vnt.	0,39
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 vnt.	0,20
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	22,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	84,72
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	42,53
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	42,53
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	53,67
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	9,00

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirties šalių kodai nurodyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

Kitos paskirties šalys nurodomos taip:

E09: Kuveitas, Bahreinas, Omanas, Kataras, Jungtiniai Arabų Emyratai, Jemenas, Ypatingasis administracinis Kinijos regionas Honkongas, Rusija, Turkija.

E10: Pietų Korėja, Japonija, Malaizija, Tailandas, Taivanas, Filipinai.

E19: Visos paskirties šalys, išskyrus Šveicariją ir E09 bei E10 grupes.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 342/2010

2010 m. balandžio 22 d.

kuriuo nustatomos paukštienos sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas ⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalies paskutinę pastraipą ir 170 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad to reglamento I priedo XX dalyje išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Bendrijoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Todėl, atsižvelgiant į esamą paukštienos rinkos padėtį, turėtų būti nustatomos grąžinamosios išmokos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–164, 167, 169 ir 170 straipsniuose nurodytų taisyklių ir kriterijų.
- (3) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad eksporto grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, ypač jei to reikia dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties, tam tikrų rinkų konkrečių reikalavimų arba dėl susitarimų, sudarytais pagal Sutarties 300 straipsnį, priimtų įsipareigojimų.

- (4) Grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos tik už tuos produktus, kuriuos leidžiama laisvai vežti Bendrijoje ir kurie yra paženklininti identifikavimo ženklu, kaip nurodyta 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus ⁽²⁾, 5 straipsnio 1 dalies b punkte. Tie produktai taip pat turi atitikti 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos ⁽³⁾ reikalavimus.

- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos už šio reglamento priede nurodytus produktus ir kiekį skiriamos, jei laikomasi šio straipsnio 2 dalyje nustatytos sąlygos.

2. Produktai, už kuriuos pagal 1 dalį gali būti skiriamos grąžinamosios išmokos, turi atitikti Reglamentų (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 reikalavimus, ypač paruošimo patvirtintoje įmonėje ir Reglamento (EB) 853/2004 II priedo I skyriuje nustatyto ženklinimo identifikavimo ženklu reikalavimus.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. balandžio 23 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

Komisijos vardu,
Pirmininko vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

⁽³⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 1.

PRIEDAS

Nuo 2010 m. balandžio 23 d. paukštienos sektoriui skirtos eksporto grąžinamosios išmokos

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	40,00
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	40,00
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	40,00

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

Kitos paskirtys apibrėžiamos taip:

V03: A24, Angola, Saudo Arabija, Kuveitas, Bahreinas, Kataras, Omanas, Jungtiniai Arabų Emyratai, Jordanija, Jemenas, Libanas, Irakas, Iranas.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 343/2010**2010 m. balandžio 22 d.****kuriuo nustatomos kiaulienos sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalies paskutinę pastraipą ir 170 straipsnį,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalies nuostatas to reglamento I priedo XVII dalyje išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Bendrijoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Todėl, atsižvelgiant į esamą situaciją kiaulienos rinkoje, grąžinamosios išmokos turėtų būti nustatomos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162–164, 167, 169 ir 170 straipsniuose nurodytų taisyklių ir kriterijų.
- (3) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnio 1 dalies nuostatomis, eksporto grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, ypač jei to reikia dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties, tam tikrų rinkų konkrečių reikalavimų arba dėl susitarimų, sudarytų pagal Sutarties 300 straipsnį, prisiimtų įsipareigojimų.
- (4) Grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos tik už tuos produktus, kuriuos leidžiama laisvai vežti Bendrijoje ir kurie yra paženklininti sveikumo ženklu, kaip nurodyta

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus ⁽²⁾ 5 straipsnio 1 dalies a punkte. Šie produktai taip pat turi atitikti 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos ⁽³⁾ ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004, nustatančio specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles ⁽⁴⁾ reikalavimus.

- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Produktai, už kuriuos skiriamos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos (su sąlyga, kad laikomasi šio straipsnio 2 dalies nuostatų) ir išmokų dydžiai yra nurodyti šio reglamento priede.

2. Produktai, už kuriuos pagal šio straipsnio 1 dalį gali būti skiriamos grąžinamosios išmokos, turi atitikti Reglamentų (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 reikalavimus, visų pirma, jie turi būti paruošti patvirtintoje įmonėje ir atitikti Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo I skirsnio III skyriuje nustatytus ženklavimo sveikumo ženklų reikalavimus.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. balandžio 23 d.

Šis reglamentas priivalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

Komisijos vardu,
Pirmininko vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

⁽³⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 206.

PRIEDAS

Nuo 2010 m. balandžio 23 d. kiaulienos sektoriui skirtos eksporto grąžinamosios išmokos

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0210 11 31 9110	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 11 31 9910	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9100	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9300	A00	EUR/100 kg	54,20
1601 00 91 9120	A00	EUR/100 kg	19,50
1601 00 99 9110	A00	EUR/100 kg	15,20
1602 41 10 9110	A00	EUR/100 kg	29,00
1602 41 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 42 10 9110	A00	EUR/100 kg	22,80
1602 42 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 49 19 9130	A00	EUR/100 kg	17,10

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 344/2010**2010 m. balandžio 22 d.****kuriuo nustatomos tipinės kainos paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 143 straipsnį,

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 614/2009 dėl bendros prekybos ovalbuminu ir laktalbuminu ⁽²⁾ sistemos, ypač į jo 3 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1484/95 ⁽³⁾ buvo nustatytos išsamios papildomų importo muitų sistemos taikymo taisyklės ir papildomi importo muitai paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui.
- (2) Iš reguliarios duomenų, kuriais grindžiamas tipinių kainų nustatymas paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei oval-

buminui, kontrolės matyti, kad kyla būtinybė iš dalies pakeisti tipines kai kurių produktų kainas, atsižvelgiant į kainų svyravimą, priklausomai nuo kilmės. Todėl reikėtų paskelbti tipines kainas.

- (3) Šį pakeitimą būtina taikyti kaip galima greičiau, atsižvelgiant į rinkos padėtį.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1484/95 I priedas keičiamas šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 181, 2009 7 14, p. 8.

⁽³⁾ OL L 145, 1995 6 29, p. 47.

PRIEDAS

prie 2010 m. balandžio 22 d. Komisijos reglamento, nustatančio tipines kainas paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1484/95

„I PRIEDAS

KN kodas	Prekių aprašymas	Tipinė kaina (EUR/100 kg)	3 straipsnio 3 dalyje nurodytas užstatas (EUR/100 kg)	Kilmė ⁽¹⁾
0207 12 10	Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, bet su kaklais, širdimis, kepenimis ir skilviais, vadinamos „70 % viščiukais“ skerdenos	114,5	0	AR
0207 12 90	Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, taip pat be kaklų, širdžių, kepenų ir skilvių, vadinamos „65 % viščiukais“ bei turinčios kitą pavidalą skerdenos	124,2	0	BR
		108,7	3	AR
0207 14 10	Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subproduktai, sušaldyti, be kaulų	217,9	25	BR
		223,1	23	AR
		291,5	3	CL
0207 14 50	Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subproduktai, sušaldyti, krūtinėlės ir jų dalys	190,1	7	BR
0207 14 60	Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subproduktai, sušaldyti, kojos ir jų dalys	110,3	10	BR
0207 25 10	Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, bet su kaklais, širdimis, kepenimis ir skilviais, vadinamos „80 % kalakutais“	146,0	4	BR
0207 27 10	Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subproduktai, sušaldyti, be kaulų	262,6	10	BR
		286,8	3	CL
0408 11 80	Kiaušinių tryniai	318,2	0	AR
0408 91 80	Kiaušiniai be lukštų, džiovinti	325,9	0	AR
1602 32 11	Nevirti gaidžių ar vištų pusgaminiai	300,8	0	BR
		311,4	0	TH
3502 11 90	Džiovinti ovalbuminai	531,4	0	AR

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 345/2010

2010 m. balandžio 22 d.

nustatantis grąžinamąsias išmokas už kiaušinius ir kiaušinių trynius, kurie eksportuojami kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1b dalyje numatyta, kad skirtumas tarp šio reglamento 1 straipsnio 1s dalyje nurodytų ir I priedo XIX dalyje išvardytų produktų kainų tarptautinėje prekyboje ir Bendrijos vidaus rinkos kainų gali būti padengtas eksporto grąžinamosiomis išmokomis, kai prekės yra eksportuojamos kaip prekės, išvardytos šio reglamento XX priedo V dalyje.

(2) 2005 m. birželio 30 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1043/2005, įgyvendinančiame Tarybos reglamento (EB) Nr. 3448/93 nuostatas dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus žemės ūkio produktus, eksportuojamus kaip į Sutarties I priedą neįtrauktas prekes, skyrimo sistemos ir tokių grąžinamųjų išmokų sumos nustatymo kriterijų ⁽²⁾, yra nurodyti produktai, kuriems turėtų būti nustatytas grąžinamosios išmokos dydis, taikomas, kai produktai eksportuojami kaip prekės, išvardytos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XX priedo V dalyje.

(3) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1043/2005 14 straipsnio 2b pastraipą grąžinamųjų išmokų dydis už 100 kilogramų kiekvieno atitinkamo pagrindinio produkto turėtų būti nustatytas tos pačios trukmės laikotarpiui, kuriam grąžinamosios išmokos yra nustatomos tiems patiems produktams, eksportuojamiems neperdirbtai.

(4) Urugvajaus raundo metu sudaryto Susitarimo dėl žemės ūkio 11 straipsnyje nustatyta, kad eksporto grąžinamosios išmokos už produktą, kuris yra prekės sudėtyje, negali viršyti tos grąžinamosios išmokos, kuri mokama už produktą, kai eksportuojama jo vėliau neperdirbant.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Grąžinamųjų išmokų dydžiai, taikomi Reglamento (EB) Nr. 1043/2005 I priede ir Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 1 straipsnio 1s dalyje išvardytiems pagrindiniams produktams ir eksportuojamiems kaip prekės, išvardytos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 XX priedo V dalyje, yra nustatomi pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. balandžio 23 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

Komisijos vardu,
Pirmininko vardu

Heinz ZOUREK

Įmonių ir pramonės generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 172, 2005 7 5, p. 24.

PRIEDAS

Nuo 2010 m. balandžio 23 d. kiaušiniams ir kiaušinių tryniams, eksportuojamiems kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą, taikomi grąžinamųjų išmokų dydžiai

(EUR/100 kg)

KN kodas	Aprašymas	Paskirties šalis ⁽¹⁾	Grąžinamosios išmokos dydis
0407 00	Paukščių kiaušiniai su lukštais, švieži, konservuoti ir virti:		
	– Paukštiesenos sektorius:		
0407 00 30	– – Kita:		
	a) eksportuojant ovalbuminą, klasifikuojamą KN kodais 3502 11 90 ir 3502 19 90	02	0,00
		03	22,00
		04	0,00
	b) eksportuojant kitas prekes	01	0,00
0408	Paukščių kiaušiniai, be lukštų ir trynių, švieži, džiovinti, virti garuose arba verdančiame vandenyje, lieti, šaldyti ar kitokiu būdu užkonservuoti, į kuriuos pridėta ar nepridėta cukraus ar kitokio saldiklio:		
	– Kiaušinių tryniai:		
0408 11	– – Džiovinti:		
ex 0408 11 80	– – – Tinkami maistui:		
	nesaldinti	01	84,72
0408 19	– – Kita:		
	– – – Tinkami maistui:		
ex 0408 19 81	– – – – Skysti:		
	nesaldinti	01	42,53
ex 0408 19 89	– – – – Šaldyti:		
	nesaldinti	01	42,53
	– Kita:		
0408 91	– – Džiovinti:		
ex 0408 91 80	– – – Tinkami maistui:		
	nesaldinti	01	53,67
0408 99	– – Kita:		
ex 0408 99 80	– – – Tinkami maistui:		
	nesaldinti	01	9,00

⁽¹⁾ Paskirties šalys yra šios:

01 trečiosios šalys. Šveicarijai ir Lichtenšteinui šie dydžiai netaikomi 1972 m. liepos 22 d. Susitarimo tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos protokolo Nr. 2 I ir II lentelėse išvardytoms prekėms;

02 Kuveitas, Bahreinas, Omanas, Kataras, Jungtiniai Arabų Emyratai, Jemenas, Turkija, Honkongo SAR ir Rusija;

03 Pietų Korėja, Japonija, Malaizija, Tailandas, Taivanas ir Filipinai;

04 visos paskirties vietos, išskyrus Šveicariją ir 02 ir 03 pažymėtas šalis.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2010 m. balandžio 19 d.

dėl Europos medicinos prietaisų duomenų banko (Eudamed)

(pranešta dokumentu Nr. C(2010) 2363)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/227/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdamas į 1990 m. birželio 20 d. Tarybos direktyvą 90/385/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių aktyviuosius implantuojamus medicinos prietaisus, suderinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 10b straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvą 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų ⁽²⁾, ypač į jos 14a straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į 1998 m. spalio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/79/EB dėl in vitro diagnostikos medicinos prietaisų ⁽³⁾, ypač į jos 12 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Direktyvose 90/385/EEB, 93/42/EEB ir 98/79/EB yra Europos medicinos prietaisų duomenų banko nuostatos, kuriomis ši duomenų banką reikalaujama įsteigti.

(2) Europos medicinos prietaisų duomenų banko tikslas – stiprinti rinkos priežiūrą suteikiant kompetentingoms institucijoms galimybę greitai gauti informacijos apie gamintojus ir įgaliotuosius atstovus, prietaisus ir pažymėjimus, gauti duomenų apie budrumą, dalytis klinikinių tyrimų informacija, o taip pat prisidėti prie vienodo šių direktyvų taikymo, ypač atsižvelgiant į registravimo reikalavimus.

(3) Todėl duomenų banke turėtų būti duomenys, kurių reikalaujama direktyvomis 90/385/EEB, 93/42/EEB ir 98/79/EB, visų pirma, gamintojų ir prietaisų registravimo duomenys, duomenys apie išduotus, atnaujintus, pakeistus, papildytus, sustabdytus ar panaikintus pažymėjimus, duomenys, gauti taikant budrumo tvarką ir klinikinių tyrimų duomenys.

(4) Tokį banką, pavadintą Europos medicinos prietaisų duomenų bankas (Eudamed), kuriuo savanoriškai naudojasi daugelis valstybių narių, sukūrė Europos Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis.

(5) Duomenys į duomenų banką turėtų būti įtraukiami naudojant nurodytus duomenų perdavimo būdus.

(6) Įtraukiant duomenis į Europos medicinos prietaisų duomenų banką, tikslinga naudoti tarptautiniu lygmeniu pripažintą medicinos prietaisų nomenklatūrą siekiant, kad būtų vienodai apibūdinti nurodyti prietaisai ir duomenų banku būtų veiksmingai naudojamasi Kadangi duomenys gali būti įtraukiami visomis oficialiomis Bendrijos kalbomis, turėtų būti naudojamas skaitinis kodas, kad prietaisus būtų lengva rasti.

(7) Pasaulinė medicinos prietaisų nomenklatūra, parengta remiantis EN ISO 15225:2000 „Nomenklatūra. Medicinos prietaisų nomenklatūros sistemos, skirtos reglamentuojamųjų duomenų mainams, reikalavimai“ – tarptautiniu lygmeniu pripažinta nomenklatūra. 2003 m. gruodžio 2 d. Tarybos išvadose dėl medicinos prietaisų dar kartą išreikštas poreikis įkurti ir prižiūrėti Europos medicinos prietaisų duomenų banką ir pradėti diegti Visuotinę medicinos prietaisų nomenklatūrą, kuri taptų šio duomenų banko pagrindu ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ OL L 189, 1990 7 20, p. 17.

⁽²⁾ OL L 169, 1993 7 12, p. 1.

⁽³⁾ OL L 331, 1998 12 7, p. 1.

⁽⁴⁾ OL C 20, 2004 1 24, p. 1.

- (8) Reikalingas atitinkamas pereinamasis laikotarpis, per kurį valstybės narės galėtų pasiręsti privalomam Europos medicinos prietaisų duomenų banko naudojimui ir atsižvelgti į pokyčius, padarytus 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/47/EB, iš dalies keičiančia Tarybos direktyvą 90/385/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių aktyviuosius implantuojamus medicinos prietaisus, suderinimo, Tarybos direktyvą 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų ir Direktyvą 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką ⁽¹⁾.
- (9) Valstybių narių turėtų būti prašoma įtraukti tik iki 2011 m. gegužės 1 d. turimus duomenis kurie reikalingi, kad Europos medicinos prietaisų duomenų bankas veiktų ateityje. Europos medicinos prietaisų duomenų banko informacija yra pakankamai išsami tik tuo atveju, jei įtraukiami iki 2011 m. gegužės 1 d. turimi duomenys apie gamintojų, įgaliotųjų atstovų ir prietaisų registravimą, kaip reikalaujama Direktyvos 93/42/EEB ir Direktyvos 98/79/EB nuostatose tokia forma, kaip šie duomenys turimi nacionaliniu lygmeniu.
- (10) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Medicinos prietaisų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo sprendimu, remiantis Direktyvos 90/385/EEB 10b straipsnio 3 dalies, Direktyvos 93/42/EEB 14a straipsnio 3 dalies ir Direktyvos 98/79/EB 12 straipsnio 3 dalies nuostatomis, įsteigiamas Europos medicinos prietaisų duomenų bankas (Eudamed).

2 straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad Direktyvos 90/385/EEB 10b straipsnio 1 dalies a ir b punktuose, Direktyvos 93/42/EEB 14a straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose ir Direktyvos 98/79/EB 12 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodyti duomenys į Europos medicinos prietaisų duomenų banką būtų įtraukiami kaip nurodyta šio sprendimo priede.

Dėl klinikinių tyrimų valstybės narės užtikrina, kad Direktyvos 90/385/EEB 10 straipsnio 1 dalyje ir Direktyvos 93/42/EEB 15 straipsnio 1 dalyje nurodyto pranešimo ištrauka ir Direk-

tyvos 90/385/EEB 10 straipsnio 3 ir 4 dalyse ir Direktyvos 93/42/EEB 15 straipsnio 6 ir 7 dalyse nurodyti duomenys į Europos medicinos prietaisų duomenų banką būtų įtraukiami kaip nurodyta šio sprendimo priede.

3 straipsnis

Europos medicinos prietaisų duomenų bankas naudoja Saugaus hipertekstų persiuntimo protokolą (HTTPS) ir XML kalbą (XML).

4 straipsnis

Valstybės narės duomenis į Europos medicinos prietaisų duomenų banką gali įtraukti tiesiogiai internetu arba siųsdamos XML rinkmenas.

Valstybės narės užtikrina, kad, įtraukdamos duomenis į Europos medicinos prietaisų duomenų banką, medicinos prietaisus apibūdins naudodamos tarptautiniu lygmeniu pripažintos medicinos prietaisų nomenklatūros kodus.

5 straipsnis

Atsižvelgiant į anksčiau, nei nurodyta 6 straipsnyje, surinktus duomenis, valstybės narės užtikrina, kad gamintojų, įgaliotųjų atstovų ir prietaisų registravimo duomenys į Europos medicinos prietaisų duomenų banką būtų įtraukiami kaip numatyta Direktyvos 93/42/EEB 14a straipsnio 1 dalies a punkte ir Direktyvos 98/79/EB 12 straipsnio 1 dalies a punkte.

Duomenys įtraukiami ne vėliau kaip 2012 m. balandžio 30 d.

6 straipsnis

Valstybės narės šį sprendimą taiko nuo 2011 m. gegužės 1 d.

7 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 19 d.

Komisijos vardu

John DALLI

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 247, 2007 9 21, p. 21.

PRIEDAS

Lentelė, kurioje išsamiai nurodoma, kokios atitinkamo modulio duomenų grupės yra privalomos Europos medicinos prietaisų duomenų banke pagal reikalavimus, nurodytus direktyvose 93/42/EEB, 90/385/EEB ir 98/79/EB

Direktyva 93/42/EEB	Būtiniausi duomenys, kuriuos reikalaujama įtraukti į Europos medicinos prietaisų duomenų banką
14a straipsnio 1 dalies a punktas ir 14 straipsnio 1 ir 2 dalys	- Veikėjas (gamintojas ir (arba) įgaliotasis atstovas) - pavadinimas; - gatvė; - vietovė; - pašto kodas; - šalis; - telefono numeris arba e. pašto adresas; - paskirtis. - Prietaisas - tarptautiniu lygmeniu pripažintos nomenklatūros kodas (duomenims, gautiems po 2011 m. gegužės 1 d.) - prietaiso pavadinimas ir (arba) pavadinimas, gaminio modelio, arba, jei tokio nėra, bendrasis pavadinimas.
14a straipsnio 1 dalies b punktas	- Pažymėjimas - pažymėjimo numeris; - pažymėjimo rūšis; - išdavimo data; - galiojimo pabaigos data; - gamintojas ir, jei įmanoma, įgaliotasis atstovas (žr. punktą 1. Veikėjas) - paskelbtoji įstaiga (parinkta sistemoje); - bendro pobūdžio aprašymas ir, jei įmanoma, išsamūs duomenys apie prietaisą (žr. punktą 2. Prietaisas); - statusas ir, jei įmanoma, paskelbtosios įstaigos sprendimo pagrindas.
14a straipsnio 1 dalies c punktas ir 10 straipsnio 3 dalis	- Incidentas (Nacionalinės kompetentingos institucijos ataskaita) - kompetentingos institucijos nuoroda; - gamintojas, jei yra įmanoma – įgaliotasis atstovas (žr. punktą 1. Veikėjas); - gamintojo kontaktiniai duomenys; - gamintojo nuoroda ir (arba) vietos saugos taisomųjų veiksmų (toliau – VSTV) nr.; - prietaisas (žr. punktą 2. Prietaisas), ir, jei įmanoma – partijos numeris, serijos numeris programinės įrangos versija; - paskelbtoji įstaiga (parinkta sistemoje); - prietaisas, apie kurį žinoma, kad yra pateiktas rinkai; - slapta; - baigtas tyrimas; - faktinė informacija (aprašymas); - išvada; - rekomendacija; - veiksmai ir veiksmų aprašymas.

14a straipsnio 1 dalies d punktas ir 15 straipsnio 1, 6 ir 7 dalys	5. Klinikiniai tyrimai a) gamintojas, jei įmanoma – įgaliotasis atstovas (žr. punktą 1. Veikėjas); b) prietaisas (žr. punktą 2. Prietaisas); c) tyrimo pavadinimas; d) protokolo numeris; e) pagrindinis tikslas; f) šio klinikinio tyrimo kompetentingos institucijos kontaktiniai duomenys; g) kompetentingos institucijos priimti sprendimai, vadovaujantis 15 straipsnio 6 dalimi, sprendimo data ir pagrindas; h) klinikinio tyrimo nutraukimas anksčiau saugumo sumetimais pagal 15 straipsnio 7 dalį, sprendimo data ir sprendimo pagrindas.
Direktyva 90/385/EEB	Būtiniausi duomenys, kuriuos reikalaujama įtraukti į Europos medicinos prietaisų duomenų banką
10b straipsnio 1 dalies a punktas	6. Pažymėjimas (žr. punktą 3. Pažymėjimas)
10b straipsnio 1 dalies b punktas ir 8 straipsnio 3 dalis	7. Incidentas (žr. punktą 4. Incidentas)
10b straipsnio 1 dalies c punktas ir 10 straipsnio 1, 3 ir 4 dalys	8. Klinikinis tyrimas (žr. punkto 5. Klinikinis tyrimas a ir f papunkčius) a) kompetentingos institucijos priimti sprendimai, vadovaujantis 10 straipsnio 3 dalimi, sprendimo data ir pagrindas; b) klinikinio tyrimo nutraukimas anksčiau saugumo sumetimais pagal 10 straipsnio 4 dalį, sprendimo data ir sprendimo pagrindas.
Direktyva 98/79/EB	Būtiniausi duomenys, kuriuos reikalaujama įtraukti į Europos medicinos prietaisų duomenų banką
12 straipsnio 1 dalies a punktas ir 10 straipsnio 1, 3 ir 4 dalys ir VIII priedo 4 skyrius	9. Veikėjas (visiems diagnostikos <i>in vitro</i> medicinos prietaisams (toliau – DIVMP) gamintojo, atitinkamai – įgaliotojo atstovo, adresas (žr. punktą 1. Veikėjas); 10. Prietaisas Visiems DIVMP a) prietaisas (žr. punktą 2. Prietaisas); b) informacija apie tai, ar prietaisas yra naujas; c) nutrauktas tiekimas rinkai. Papildomai prie II priedo ir savarankiškai atliekamų tyrimų d) jei įmanoma, veikimo vertinimo rezultatas; e) pažymėjimai (žr. punktą 3. Pažymėjimas); f) jei įmanoma – atitiktis bendrosioms techninėms specifikacijoms; g) prietaiso atpažintinis.
12 straipsnio 1 dalies b punktas	11. Pažymėjimas (žr. punktą 3. Pažymėjimas)
12 straipsnio 1 dalies c punktas ir 11 straipsnio 3 dalis	12. Incidentas (žr. punktą 4. Incidentas)

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2010 m. balandžio 21 d.

kuriuo leidžiama tiekti rinkai indinės morindos (*Morinda citrifolia*) vaisių tyrę ir koncentratą kaip naują maisto sudedamąją dalį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97

(pranešta dokumentu Nr. C(2010) 2397)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(2010/228/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1997 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97 dėl naujų maisto produktų ir naujų maisto komponentų ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2006 m. balandžio 20 d. bendrovė *Tahitian Noni International Inc.* kompetentingoms Belgijos institucijoms pateikė prašymą leisti tiekti rinkai indinės morindos (*Morinda citrifolia*) vaisių tyrę ir koncentratą kaip naują maisto sudedamąją dalį.
- (2) 2007 m. vasario 28 d. kompetentinga Belgijos maisto produktų vertinimo tarnyba pateikė pirminio vertinimo ataskaitą. Ataskaitoje ji daro išvadą, kad galima pritarti indinės morindos (*Morinda citrifolia*) vaisių tyrės ir koncentrato naudojimui kaip maisto sudedamosios dalies.
- (3) 2007 m. kovo 28 d. Komisija persiuntė pirminio vertinimo ataskaitą visoms valstybėms narėms.
- (4) Per Reglamento (EB) Nr. 258/97 6 straipsnio 4 dalyje nustatytą 60 dienų laikotarpį remiantis ta nuostata buvo pateikta pagrįstų prieštaravimų dėl šio produkto tiekimo rinkai.
- (5) Todėl 2007 m. lapkričio 7 d. konsultuotasi su Europos maisto saugos tarnyba (toliau – EMST).
- (6) 2009 m. kovo 13 d. EMST Dietinių produktų, mitybos ir alergijos mokslininkų grupės nuomonėje, parengtoje pagal Europos Komisijos prašymą dėl indinės morindos (*Morinda citrifolia*) (*Noni*) vaisių tyrės ir koncentrato naudojimo kaip naujos maisto sudedamosios dalies saugos, padarė išvadą, kad *Noni* vaisių tyrė ir koncentratas yra saugūs žmonėms.

(7) Remiantis moksliniu vertinimu nustatyta, kad indinės morindos (*Morinda citrifolia*) (*Noni*) vaisių tyrė ir koncentratas atitinka kriterijus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 258/97 3 straipsnio 1 dalyje.

(8) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos rinkai galima tiekti I priede nurodytą indinės morindos (*Morinda citrifolia*) (*Noni*) vaisių tyrę ir koncentratą kaip naują maisto sudedamąją dalį, skirtą naudoti II priede išvardytoms paskirtims.

2 straipsnis

Šiuo sprendimu leidžiamos indinės morindos (*Morinda citrifolia*) vaisių tyrės pavadinimas, nurodomas ženklinant jos turinčius maisto produktus, yra „Indinės morindos (*Morinda citrifolia*) vaisių tyrė“ arba „*Noni* vaisių tyrė“.

Šiuo sprendimu leidžiamo indinės morindos (*Morinda citrifolia*) vaisių koncentrato pavadinimas, nurodomas ženklinant jo turinčius maisto produktus, yra „Indinės morindos (*Morinda citrifolia*) vaisių koncentratas“ arba „*Noni* vaisių koncentratas“.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas *Tahitian Noni International Inc.* (333 West River Park DRIVE, Provo, Utah 84604, JAV).

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 21 d.

Komisijos vardu
John DALLI
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 43, 1997 2 14, p. 1.

I PRIEDAS

Indinės morindos (*Morinda citrifolia*) vaisių tyrės ir koncentrato specifikacijos

Aprašymas

Indinės morindos (*Morinda citrifolia*) vaisių derlius nuimamas rankomis. Iš trinamų vaisių mechaniškai atskiriamos sėklos ir žievė. Pasterizuota tyrė supakuojama į sterilias pakuotes ir laikoma šaltai.

Indinės morindos (*Morinda citrifolia*) koncentratas ruošiamas iš *M. citrifolia* tyrės ją apdorojant pektolito enzimais (50–60 °C, 1–2 val.). Vėliau tyrė kaitinama siekiant sunaikinti pektinazes ir po to iš karto vėsinama. Sultys atskiriamos dekanteravimo centrifugoje, po to surenkamos ir pasterizuojamos, vėliau koncentruojamos vakuuminiame garintuve nuo 6–8 iki 49–51 brikso (galutinis koncentratas).

Indinės morindos (*Morinda citrifolia*) vaisių tyrės ir koncentrato sudėtis

Drėgnis	89–93 %	48–53 %
Baltymai	< 0,6 g/100 g	3–3,5 g/100 g
Riebalai	< 0,2 g/100 g	< 0,04 g/100 g
Pelenai	< 1 g/100 g	4,5–5 g/100 g
Bendras angliavandenių kiekis	5–10 g/100 g	37–45 g/100 g
Fruktozė	0,5–2 g/100 g	9–11 g/100 g
Gliukozė	0,5–2 g/100 g	9–11 g/100 g
Maistinės skaidulinės medžiagos	1,5–3 g/100 g	1,5–5 g/100 g
5,15-dimetilmorindolas (*)	0,19–0,20 µg/mL	0,11–0,77 µg/mL
Lucidinas (*)	neaptikta	neaptikta
Alizarinas (*)	neaptikta	neaptikta
Rubiadinas (*)	neaptikta	neaptikta

(*) Nustatyta pagal didelio slėgio skysčių chromatografijos naudojant UV detektorių metodą, pareiškėjo sukurtą ir patvirtintą dėl antrachinonų indinės morindos (*Morinda citrifolia*) tyrėje ir koncentrate tyrimo.

Aptikimo ribos buvo: 2,5 ng/mL (5,15 dimetilmorindolas); 50,0 ng/mL (lucidinas); 6,3 ng/mL (alizarinas) ir 62,5 ng/mL (rubiadinas).

II PRIEDAS

Indinės morindos (*Morinda citrifolia*) vaisių tyrės ir koncentrato naudojimo paskirtys

Produktų, kuriose naudojama, grupės	Didžiausia naudojama indinės morindos (<i>Morinda citrifolia</i>) vaisių koncentracija	
	Tyrė	Koncentratas
Saldumynai, konditerijos gaminiai	44,9 g/100 g	10,2 g/100 g
Dribsnių batonėliai	53 g/100 g	12 g/100 g
Maistinių gėrimų mišinių milteliai (sausą masę)	53 g/100 g	12 g/100 g
Gazuoti gėrimai	11 g/100 g	2,5 g/100 g
Ledai ir šerbetas	31,2 g/100 g	7,1 g/100 g
Jogurtas	11,8 g/100 g	2,7 g/100 g
Sausainiai	53 g/100 g	12 g/100 g
Bandelės, tortai ir pyragai	53 g/100 g	12 g/100 g
Dribsniai (nesmulkintų grūdų)	88,3 g/100 g	20 g/100 g
Džemai ir drebučiai (vaisių konservai)	(*) 132,5 g/100 g	30 g/100 g
Saldieji užtepai, užpildai ir glajus	31,2 g/100 g	7,1 g/100 g
Pikantiški padažai, marinatai, riebus padažai ir prieskoniniai	88,3 g/100 g	20 g/100 g
Maisto papildai (pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/46/EB ⁽¹⁾)	26,5 g gamintojo rekomenduojamoje paros dozėje	6 g gamintojo rekomenduojamoje paros dozėje

(*) Pagal neapdorotą kiekį, skirtą pagaminti 100 g galutinio produkto.

⁽¹⁾ OL L 183, 2002 7 12, p. 51.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2010 m. balandžio 22 d.

dėl Italijos potvarkio, kuriuo nustatomi nešaldomo ilgai negendančio pieno, UAT pieno, mikrofiltruoto pasterizuoto pieno ir aukšta temperatūra pasterizuoto pieno ir pieno produktų ženklinimą reglamentuojantys standartai, projekto

(pranešta dokumentu Nr. C(2010) 2436)

(Tekstas autentiškas tik italų kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/229/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

dalių sąrašą nurodant šių medžiagų perdirbimui naudo-
jamo pieno kilmės šalį.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2000 m. kovo 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/13/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių maisto produktų ženklinimą, pateikimą ir reklamavimą, derinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 19 straipsnį,

kadangi:

- (1) Pagal Direktyvos 2000/13/EB 19 straipsnio antroje pastraipoje nustatytą tvarką 2009 m. rugpjūčio 25 d. Italijos valdžios institucijos pranešė Komisijai apie potvarkio, kuriuo nustatomi nešaldomo ilgai negendančio pieno, UAT pieno, mikrofiltruoto pasterizuoto pieno ir aukšta temperatūra pasterizuoto pieno ir pieno produktų ženklinimą reglamentuojantys standartai, projektą.
- (2) Pagal potvarkio, apie kurį pranešta, 1 straipsnį jis taikomas nešaldomam ilgai negendančiam pienui, UAT pienui, mikrofiltruotam pasterizuotam pienui ir aukšta temperatūra pasterizuotam pienui ir pieno produktams.
- (3) Potvarkio, apie kurį pranešta, 2 straipsnyje nurodoma, kad sterilizuoto nešaldomo ilgai negendančio pieno, UAT pieno, mikrofiltruoto pasterizuoto pieno ir aukšta temperatūra pasterizuoto pieno etiketėse turi būti nurodyta atitinkamai apdoroto pieno kilmės šalis.
- (4) Potvarkio, apie kurį pranešta, 3 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad pieno produktų etiketėse turi būti nurodyta šių produktų ruošimui naudojamo pieno kilmės šalis.
- (5) Potvarkio, apie kurį pranešta, 3 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad sūrių, įskaitant varškės sūrius, kurių sudėtyje yra medžiagų, gautų perdirbant pieną ar pieno produktus, etiketėse, šios medžiagos turi būti įtrauktos į sudedamųjų

- (6) Potvarkio, apie kurį pranešta, 4 straipsnyje nustatyta, kad sūrių, pagamintų iš varškės, etiketėse turi būti nurodyta varškėje naudojamo pieno kilmės šalis.
- (7) Direktyvoje 2000/13/EB suderintos maisto produktų ženklinimą reglamentuojančios taisyklės, pirma, numatant galimybę suderinti tam tikras nacionalines nuostatas, antra, numatant galimybę nustatyti nesuderintas nacionalines nuostatas reglamentuojančią tvarką. Derinimo taikymo sritis apibrėžta šios direktyvos 3 straipsnio 1 dalyje, kurioje nurodyta pagrindinė informacija, kurią, remiantis 4–17 straipsniais ir juose pateiktomis išimtimis, būtina nurodyti ženklinant maisto produktus.
- (8) Visų pirma, pagal Direktyvos 2000/13/EB 3 straipsnio 1 dalies 8 punktą informacija apie kilmės vietą yra privaloma, jei tokios informacijos nepateikus pirkejas būtų iš esmės klaidinamas dėl tikrosios maisto produkto kilmės. Šia nuostata sukuriamas atitinkamas mechanizmas, kuriuo mažinamas pavojus vartotojams būti suklaidintiems tuomet, kai dėl tam tikros informacijos gali atrodyti, kad tam tikro maisto produkto kilmės vieta yra kita nei tikroji.
- (9) Be to, Direktyvos 2000/13/EB 4 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad be šios Direktyvos 3 straipsnio 1 dalyje nurodytos informacijos Sąjungos nuostatomis arba, jei tokių nėra, nacionalinėmis nuostatomis apie konkrečiai nurodytus maisto produktus gali būti reikalaujama pateikti ir kitokią informaciją.
- (10) Pagal Direktyvos 2000/13/EB 18 straipsnio 2 dalį leidžiama priimti nesuderintas nacionalines nuostatas, jei jos pateisinamos viena iš ten išvardytų priežasčių, įskaitant, *inter alia*, sukčiavimo prevenciją ir visuomenės sveikatos apsaugą, nebent tokios nuostatos trukdytų taikyti Direktyvoje 2000/13/EB nustatytas apibrėžtis ir taisykles. Todėl kai valstybė narė pateikia pasiūlymo priimti nacionalines ženklinimo nuostatas projektą, būtina ištirti, ar šios nuostatos atitinka minėtus reikalavimus ir Sutarties nuostatas.

⁽¹⁾ OL L 109, 2000 5 6, p. 29.

- (11) Italijos valdžios institucijos teigia, kad potvarkio, apie kurį pranešta, reikia siekiant apibrėžti ir kontroliuoti sterilizuoto nešaldomo ilgai negendančio pieno, UAT pieno, mikrofiltruoto pasterizuoto pieno ir aukšta temperatūra pasterizuoto pieno ir pieno produktų atsekamumo sistemą. Be to, jos teigia, kad potvarkio, apie kurį pranešta, reikia siekiant kontroliuoti potvarkio 1 straipsnyje išvardytų maisto produktų ženklimą, kad vartotojų interesų apsauga būtų kuo geriau užtikrinta.
- (12) Atsižvelgiant į potvarkio, apie kurį pranešta, 1 straipsnyje išvardytų produktų atsekamumą, 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 178/2002, nustatančiame maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiančiame Europos maisto saugos tarnybą ir nustatančiame su maisto saugos klausimais susijusias procedūras⁽¹⁾, nurodyta, kad maisto ir pašarų versle visiems gamybos, perdirbimo ir paskirstymo etapams turi būti nustatyta visapusio atsekamumo sistema, kad būtų galima taikyti tikslinius ir tikslus išėjimus iš apyvartos arba suteikti informaciją vartotojams ar kontroliuojantiems pareigūnams. Visų pirma, pagal minėto reglamento 18 straipsnį maisto ir pašarų verslo subjektas turi įstengti nustatyti kiekvieną asmenį, pateikusių jiems maisto produktą ir kitas įmones, kurioms buvo teikiami jų produktai. Be to, minėto reglamento 19 straipsnyje numatyti konkretūs įpareigojimai maisto verslo subjektams. Privaloma informacija apie kilmės vietą aptariamų galutinių produktų etiketėje nėra būtina informacija siekiant atitikti minėtus atsekamumo reikalavimus.
- (13) Be to, be bendro pobūdžio nurodymo apie poreikį apsaugoti vartotojų interesus, Italijos valdžios institucijos nepateikė jokių įrodymų, iš kurių būtų galima daryti išvadą, kad, siejant su potvarkio, apie kurį pranešta, 1 straipsnyje išvardytais produktais, privaloma informacija apie kilmės vietą, išskyrus įpareigojimą, išdėstytą Direktyvos 2000/13/EB 3 straipsnio 1 dalies 8 punkte, būtų būtina.
- (14) Todėl Italijos valdžios institucijoms nepavyko įrodyti, kad informacija apie kilmės vietą, kaip nustatyta potvarkiu,

apie kurį pranešta, yra būtina, kad pasiektų vieną iš Direktyvos 2000/13/EB 18 straipsnio 2 pastraipoje išvardytų tikslų.

- (15) Atsižvelgdama į šias pastabas Komisija pagal Direktyvos 2000/13/EB 19 straipsnio trečiąją pastraipą pareiškė neigiamą nuomonę dėl minėtų nuostatų.
- (16) Todėl atitinkamai reikėtų reikalauti, kad Italijos valdžios institucijos nepriimtų aptariamo potvarkio, apie kurį pranešta, nuostatų.
- (17) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Italija nepriima potvarkio, apie kurį pranešta, kuriuo nustatomi nešaldomo ilgai negendančio pieno, UAT pieno, mikrofiltruoto pasterizuoto pieno ir aukšta temperatūra pasterizuoto pieno ir pieno produktų ženklimą reglamentuojantys standartai 2 straipsnio, 3 straipsnio 1 dalies, 3 straipsnio 3 dalies ir 4 straipsnio (jei tai susiję su įpareigojimu nurodyti varškėje naudoto pieno kilmės šalį) nuostatų.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Italijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 22 d.

Komisijos vardu

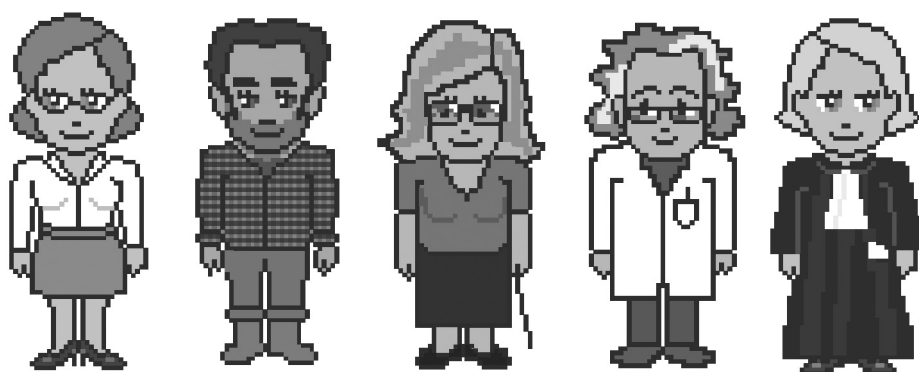
John DALLI

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 31, 2002 2 1, p. 1.

„EU Book shop“

Visi ES leidiniai,
kurių ieškote!



bookshop.europa.eu

SPRENDIMAI

2010/227/ES:

- ★ **2010 m. balandžio 19 d. Komisijos sprendimas dėl Europos medicinos prietaisų duomenų banko (Eudamed)** (pranešta dokumentu Nr. C(2010) 2363) ⁽¹⁾ 45

2010/228/ES:

- ★ **2010 m. balandžio 21 d. Komisijos sprendimas, kuriuo leidžiama tiekti rinkai indinės morindos (*Morinda citrifolia*) vaisių tyrę ir koncentratą kaip naują maisto sudedamąją dalį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97** (pranešta dokumentu Nr. C(2010) 2397) 49

2010/229/ES:

- ★ **2010 m. balandžio 22 d. Komisijos sprendimas dėl Italijos potvarkio, kuriuo nustatomi nešal-domo ilgai negendančio pieno, UAT pieno, mikrofiltruoto pasterizuoto pieno ir aukšta temperatūra pasterizuoto pieno ir pieno produktų ženklinimą reglamentuojantys standartai, projekto** (pranešta dokumentu Nr. C(2010) 2436) ⁽¹⁾ 52

2010 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2010 metais kompaktinius diskus pakeis skaitmeniniai diskai.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT